

Canada. Dept. of Consumer and Corporate Affairs.

[General publications]

[G-16]



CA1
RG
1970
B16



3 1761 117094367

Background Papers for the Bankruptcy and Insolvency Bill



Consumer and
Corporate Affairs

Consommation et
Corporations



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117094367>

Background Papers for the Bankruptcy and Insolvency Bill



TABLE OF CONTENTS

<i>Part</i>	<i>Bill Section No.</i>	<i>Topic</i>	<i>Page</i>
INTRODUCTION			
I	1- 10	INTERPRETATION	5
		PRESENT LAW	5
		PROPOSED LAW	5
II	11- 62	ADMINISTRATION	6
		GENERAL	6
		PRESENT LAW	6
		<i>Superintendent of Bankruptcy</i>	6
		<i>Official Receiver</i>	7
		<i>Courts</i>	7
		<i>Trustee</i>	7
		<i>Creditors</i>	7
		PROPOSED LAW	7
		<i>General</i>	7
		<i>Superintendent</i>	8
		<i>Bankruptcy Administrator (former Official Receiver)</i>	8
		<i>Courts</i>	9
		<i>Trustee</i>	9
		<i>Creditors</i>	9
III	63- 89	ARRANGEMENTS FOR THE CONSUMER DEBTOR	10
		PRESENT LAW	10
		PROPOSED LAW	10
		<i>Arrangements</i>	10
		<i>Arrangement by Way of Extension</i>	11
		<i>Arrangement by Way of Composition</i>	11
		<i>Secured Creditors</i>	11
		<i>Rehabilitation of the Debtor</i>	11
		<i>Consequences of Default</i>	12
IV	90-125	COMMERCIAL ARRANGEMENTS	12
		PRESENT LAW	12
		PROPOSED LAW	13
		<i>Notice of Intention</i>	13

		<i>Persons Entitled to Make a Proposal</i>	13
		<i>Required Provisions of a Proposal</i>	13
		<i>Duties of the Trustee</i>	14
		<i>Formulation of Proposals by Court</i>	14
V	126-223	BANKRUPTCY	14
		PRESENT LAW	14
		<i>Commencement of Bankruptcy Proceedings</i>	14
		<i>Stay of Proceedings</i>	14
		<i>Exempt Property</i>	15
		<i>Discharge of the Bankrupt</i>	15
		<i>Avoidance and Review of Transactions</i>	15
		PROPOSED LAW	15
		<i>Commencement of Bankruptcy Proceedings</i>	15
		<i>Stay of Proceedings</i>	16
		<i>Exempt Property</i>	16
		<i>Discharge of the Bankrupt</i>	16
		<i>Directors and Officers of Corporations – Liability and Discharge</i>	17
		<i>Avoidance and Review of Transactions</i>	17
		<i>Leases of Real Property</i>	18
VI	224-307	ARRANGEMENTS AND BANKRUPTCY	18
		PRESENT LAW	18
		<i>Claims Against an Estate</i>	18
		<i>Release of Debts</i>	19
		<i>Claims of Secured Creditors</i>	19
		<i>Scheme of Distribution</i>	19
		<i>Meetings of Creditors</i>	19
		PROPOSED LAW	20
		<i>Claims Against the Estate</i>	20
		<i>Release of Debts</i>	20
		<i>Claims of Secured Creditors</i>	20
		<i>Protection Wage Earners</i>	20
		<i>Scheme of Distribution</i>	20
		<i>Meetings of Creditors</i>	21

VII	308-318	STOCKBROKERS	21
		PRESENT LAW	21
		PROPOSED LAW	22
VIII	319-341	INSURANCE COMPANIES	23
		PRESENT LAW	23
		PROPOSED LAW	24
IX	342-346	RECEIVERSHIPS	25
		PRESENT LAW	25
		PROPOSED LAW	26
X	347-372	OFFENCES	26
		PRESENT LAW	26
		PROPOSED LAW	27
XI	373-399	COURTS AND EVIDENCE	27
		PRESENT LAW	27
		PROPOSED LAW	28
XII	400-410	GENERAL AND TRANSITIONAL	28
		PRESENT LAW	28
		PROPOSED LAW	29

BACKGROUND PAPERS FOR THE BANKRUPTCY AND INSOLVENCY BILL

INTRODUCTION

Enacted in 1949, the present Bankruptcy Act was amended in 1966, principally to enlarge the scope of the investigative powers of the Superintendent of Bankruptcy, to make more strict the rules relating to fraudulent preferences, and to add a new Part X concerning the Orderly Payment of Debts. Also in 1966, the government set up a Study Committee to review the bankruptcy system as a whole and to prepare a report recommending further amendments to the bankruptcy law.

The Study Committee's Report was submitted to the Minister of Consumer and Corporate Affairs in 1970 and was then widely distributed for comment. The Report recommended that the government, instead of making further amendments to the Act, present an entirely new bill that would contain more effective substantive rules and more efficient procedures, and that would integrate all federal insolvency laws in the one act. In the light of the Study Committee's Report and the comments received on it, the responsible officials of the Departments of Consumer and Corporate Affairs and Justice draftsmen have prepared the present Bill.

Concurrently with the preparation of the new Bill, the Bankruptcy Branch proceeded to implement a number of policy and administrative changes recommended in the Study Committee's Report that could be effected under the existing law. The Branch set up field bankruptcy offices in major centres across Canada, completed its program to substitute full-time bankruptcy officers as official receivers in place of the former court officials, and implemented a new program to make it possible for consumer debtors having

few assets to invoke the bankruptcy process as a solution to their debt problems.

These interim measures have better enabled the Bankruptcy Branch to administer the approximately 3,000 commercial bankruptcies and 6,500 consumer bankruptcies that occur in Canada each year. Nevertheless the system created by the present Bankruptcy Act is still unnecessarily complicated, cumbersome and costly. It would almost certainly be inadequate to enable effective administration of the increased number of consumer arrangements projected to be made under the proposed law.

The proposed Bill is designed to remedy these problems. The policies set out in the Bill are described and compared part by part with the present law in the following summary.

PART I — INTERPRETATION

(*Sections 1 – 10*)

PRESENT LAW

Because it touches on all aspects of the law, the bankruptcy law includes within its scope a great many concepts and necessarily employs an extensive, specialized vocabulary. Although the present Bankruptcy Act contains some twenty-five definitions and a number of rules concerning related persons, because of a lack of precision in the language used, many of its substantive provisions remain unclear.

PROPOSED LAW

Part I of the Bill sets out roughly twice as many defined terms with a view to reconciling a

number of related civil law and common law concepts, clarifying a number of ambiguities that exist under present law, and condensing considerably the text of the Bill. The Bill also attempts to simplify and clarify the complicated rules defining related persons that are contained in the present Act.

Although a conscious effort was made not to embody substantive rules in defined terms, for the sake of drafting brevity — and to minimize ambiguity — it was found necessary to describe expressly in Part I a number of concepts. An important example is the declaration of what constitutes a "conflict of interest". Even more important are the refinements of the concepts "insolvent", and "ceased to pay his debts generally as they become due", which have been cast to make clear that it is a debtor's state of insolvency alone that makes the bankruptcy law applicable. Thus there will be no need, as under present law, to prove in addition to insolvency an "act of bankruptcy", an archaism in the law carried over from the time when application of the bankruptcy law connoted punishment for a specified breach of commercial morality. To underline both their complexity and their importance throughout the Bill these concepts are set out in distinct sections.

The Bill also includes a definition of the concept of "security interest", which in effect abrogates the title or lien theories that still exist in a number of Canadian jurisdictions, and substitutes instead a functional test, similar to that of the Ontario Personal Property Security Act, which, to determine a creditor's rights in property of a debtor, requires a court to scrutinize the real nature of the transaction between the debtor and secured creditor irrespective of any reservation of ownership in the creditor. The generic concept of a security interest will render it impossible for creditors to escape the application of the bankruptcy law simply by characterizing their transactions with the debtor as leases or conditional sales.

PART II — ADMINISTRATION

(Sections 11 – 62)

General

The specific objectives of the federal bankruptcy law are quite straightforward: to provide an effective means to collect and liquidate a debtor's assets; to ensure equitable distribution of the proceeds realized from those assets among the creditors of the debtor; and, where feasible, to rehabilitate the debtor as a useful member of the community. In short, the bankruptcy law aims to maintain a reasonable balance of interests among debtors, creditors and the public generally. But in order to achieve these objectives the bankruptcy law may affect legal institutions that exist in both the civil and common law systems and modify them to a certain extent.

The bankruptcy law is therefore inherently complicated. It sets out a large number of substantive rules concerning the respective property and contractual rights of creditors among themselves and in relation to the debtor. These rules are, however, only ancillary to the central purpose of the bankruptcy law, which is to set up a uniform, effective administrative system to deal with the affairs of insolvent debtors. It is for this reason that the administrative structure embodied in the bankruptcy law is correctly characterized as the foundation of the bankruptcy system.

The five principal elements of this administrative structure are the Superintendent of Bankruptcy, the official receiver (called the "Bankruptcy Administrator" in the Bill), the courts, the trustees, and the creditors.

PRESENT LAW

Superintendent of Bankruptcy

At the centre of the administrative structure is the Superintendent of Bankruptcy, who is responsible to make recommendations in respect of the licensing of trustees, to direct audits and to

evaluate the performance of trustees, to maintain surveillance over estates, to detect any improper or unlawful acts, to investigate suspected offences against the Bankruptcy Act or any other federal statute, and to administer the small debtor program that was begun in 1972. Since 1966 the Department of Consumer and Corporate Affairs has set up regional and local bankruptcy offices in major centres across Canada through which the Superintendent carries out most of his estate surveillance, detection, investigation and small debtor administration functions.

Official Receiver

Although an insolvent debtor may initially seek advice from a trustee or a lawyer, his first formal contact with the administrative process is with the official receiver. Official receivers are appointed by the Governor-in-Council for each bankruptcy division (province) and are officers of the court. The duties of the official receiver are to accept the debtor's assignment, to appoint the trustee in the estate and to set an estate bond to be filed by the trustee, to chair the first meeting of creditors in bankrupt estates, and to examine the debtor in respect of his affairs.

Courts

In addition to the judicial function of resolving conflicts in adversary proceedings, the Act imposes responsibility on the Court to distinguish between the unfortunate debtor and the conniving one, and accordingly to exercise its power to release or discharge the debtor from his debts and from his status of bankrupt. The Court is also required to tax the accounts of trustees and solicitors acting for the estate and to perform other tasks which are primarily administrative rather than judicial in nature. Generally, the registrar of the Court conducts most of the non-contentious business.

Trustee

The Bankruptcy Act requires that the property of each bankrupt estate be vested in and

administered by a licensed trustee, a legal structure that is analogous to the common law system for the administration of estates of a deceased person. To qualify as a licensed trustee, a candidate must demonstrate a thorough knowledge of bankruptcy law and its application and have satisfactory financial and other resources available to administer estates under the Bankruptcy Act.

The statutory responsibility of the trustee is to administer the affairs of the bankrupt estate. This administration includes the preparation of an inventory, gathering in and realizing assets, liquidating assets, distributing the proceeds in accordance with the Bankruptcy Act, and rendering a final account of the administration to the creditors and the court.

Creditors

Finally, the Act envisages an important role for creditors who, at the first meeting, would normally nominate a board of inspectors. These inspectors are required to maintain policy control over the administrative decisions of the trustee. With the exception of the larger estates, it generally is found that creditors tend to ignore the first meeting of creditors and so impose upon the trustee nominated by the official receiver the duty to administer the estate without the benefit of a board of inspectors.

PROPOSED LAW

General

Part II introduces a number of policies that are reflected repeatedly throughout the Bill. It attempts as far as possible to separate the judicial and administrative functions now exercised by the courts, expressly assigning the administrative functions such as taxing trustees' and solicitors' accounts to Bankruptcy Administrators. It sets out an administrative structure that better reflects the real exercise of functions and permits greater administrative efficiency, particularly by dealing with specific issues on an exceptions basis

wherever possible; e.g., by requiring a creditor to file a proof of claim only where the trustee's statement of claims is incorrect, or by requiring the bankrupt to apply formally for discharge only where a caveat is filed. Part II also facilitates a broad delegation of authority from the Superintendent to local Bankruptcy Administrators to ensure closer contact with the interested parties and greater sensitivity to local conditions.

In addition, Part II sets out rules concerning the bonding of trustees and conflicts of interest, expanding on the latter concept as described in Part I (Interpretation).

The conflict rules in effect constitute a conflict of interest code to govern the qualification and conduct of trustees, inspectors, solicitors and others involved in the administration of an estate. Certain persons are rendered ineligible to be appointed or to act as trustees. Generally these persons include those who were closely related to the debtor during the two years immediately preceding the bankruptcy or arrangement, e.g., partners, officers, employers and employees of the debtor; those related to an officer of the debtor where the debtor is a corporation; auditors, accountants and solicitors of the debtor; and persons acting as trustees or related to a trustee acting under a trust indenture. In special circumstances, where it is in the best interests of creditors, the Court may allow persons having a conflict of interest to act in the administration of an estate. A trustee who has or may have a conflict of interest is required to apply to the Court for directions.

At present a trustee is required to put up three kinds of security to ensure that he faithfully performs his duties as trustee. First, upon receiving a licence, a trustee is always required to deposit with the Superintendent of Bankruptcy a fidelity bond issued by an insurance company. In addition, the trustee is required to deposit with the Superintendent, government or government guaranteed bonds in an amount that is fixed by policy and that varies according to the number and size of the estates the trustee administers.

Finally, the official receiver also requires a trustee to furnish a fidelity bond in respect of each estate he administers. This bonding system has proved to be expensive. Moreover, the Superintendent has experienced difficulties when attempting to recover under the fidelity bonds where a trustee is found to be in breach of his fiduciary duty.

To overcome these difficulties an Indemnity Account is proposed, which would be financed by fees paid by trustees, interest earned on moneys deposited in banks that cannot be identified as belonging to particular estates, and moneys recovered in satisfaction of any claim paid out of the Indemnity Account. Any person who obtains a judgment against a trustee on grounds of a breach of fiduciary duty will be entitled to be indemnified out of the Account.

Superintendent

The present functions of the Superintendent continue substantially unchanged. He will, however, have more direct and broader responsibilities in a number of areas. Instead of making licensing recommendations to the Minister, the Superintendent is empowered to decide issues concerning the licensing of trustees, subject only to judicial review of that particular administrative action under the Federal Court Act. His powers of detection and investigation are expanded to encompass arrangements as well as bankruptcies. Also, he is responsible to hear appeals with respect to the taxing of a solicitor's or accountant's bill rendered in connection with the administration of an estate.

Bankruptcy Administrator (former Official Receiver)

The local bankruptcy official is called the "Bankruptcy Administrator" in the Bill, first because that name is more descriptive of his functions, and second because the phrase "official receiver" wrongly connoted that property vested in the bankruptcy official. In fact, the property of a bankrupt's estate vests only in a trustee.

The Bankruptcy Administrator continues under the Bill to be responsible to carry out what were the functions of the official receiver, particularly those administrative functions such as accepting copies of and recording petitions, examining debtors, and chairing first meetings of creditors. In addition, under the Bill, the Bankruptcy Administrator has a duty, where he is of the opinion that a debtor caused his bankruptcy by rash or hazardous speculation, reckless business conduct or other abuses of the credit system, to file a caveat within 90 days after the date of bankruptcy and so block the discharge of the debtor.

The Bankruptcy Administrator will also be empowered to prepare and administer small debtor arrangements, whether by way of composition or extension. Also, he will be required to administer consumer bankruptcies and may administer a commercial bankruptcy where no private sector trustee will undertake administration of the particular estate.

Courts

As stated above, one of the main policies of the Bill is to transfer from the courts to Bankruptcy Administrators administrative functions such as the taxing of accounts and the discharge of bankrupts. It is to be noted, however, that legal fees resulting from court proceedings would still continue to be taxed by the courts. To achieve consistent application of policy across Canada in respect of passing estate accounts submitted by solicitors and accountants, the local Bankruptcy Administrators will carry out these functions under the general supervision of the Superintendent. A trustee or interim receiver may appeal a Bankruptcy Administrator's decision to the court; a solicitor or accountant may request the Superintendent to review an Administrator's decision and, if still dissatisfied, may appeal to the court.

Consistent with the general administration by exception policy of the Bill, a bankrupt will be

automatically discharged 90 days after the date of bankruptcy except where a Bankruptcy Administrator files a caveat to block such discharge. The bankrupt may apply to court to have the caveat set aside or removed on the ground that he has rehabilitated himself and that the public interest no longer requires that he be barred from doing business on credit. Thus the court considers discharge only in exceptional cases.

Trustee

Although the Bankruptcy Committee Report had recommended substituting public sector trustees for private sector trustees, after considering comments on the Report, the government concluded that the Bill should continue to assign responsibility for the administration of commercial bankruptcies to private sector trustees because private sector trustees are better equipped to react to emergency situations. There are a number of provisions in the Bill that are intended to clarify the rights, duties, liabilities and powers of trustees, but in general their functions and responsibilities under the Bill are the same as under the present law.

Also, continuing present policy, public sector trustees, i.e., "federal trustees" will be restricted to handling small debtor estates, consumer bankruptcies and commercial estates that no private sector trustee will undertake to administer.

Creditors

Because creditors actually realize, on average, only a small percentage of their claims against bankrupt estates, they are reluctant to commit further resources directly to administer those estates. As a result, most administration is left almost entirely to the trustee, subject only to the surveillance of the Superintendent. Thus creditors will continue to be reluctant to participate; nevertheless by making the functions of creditors and inspectors clearer and by rendering administration more efficient, the Bill attempts to induce the creditors to play a more active role.

PART III—ARRANGEMENTS FOR THE CONSUMER DEBTOR

(*Sections 63–89*)

PRESENT LAW

The commonplace use of revolving accounts, credit cards and institutional consumer lending services made available during the past twenty years has made virtually every Canadian a user of credit and, as a corollary, has led to an enormous growth in the aggregate amount of consumer debt outstanding. Given the aggressive efforts of lenders to promote their credit services, it is not surprising that an increasingly large number of householders become seriously overburdened by debts they cannot repay, particularly where the household is affected by some unforeseen catastrophe.

Under the present Bankruptcy Act an insolvent consumer or wage earner debtor may resort to bankruptcy for relief from his debts, but until mid-1972, this remedy was often illusory, since in many cases he did not have sufficient funds (approximately \$500) to secure the services of a licensed private trustee to administer the estate as required by the Bankruptcy Act. In 1972 the government, by a decision of Cabinet, introduced the Small Debtor Program to assist wage earner debtors with low income and little property (generally, maximum annual income \$5,000; maximum property \$2,000), who are unable to obtain the services of a private trustee. Under this program, a public servant licensed as a trustee by the Superintendent of Bankruptcy administers the estate for a nominal fee or even for no fee in certain cases. From a limited start, this program is now available across Canada, and is administered by federal trustees located in 14 centres. It is not available to self-employed persons or to persons with business debts.

An insolvent consumer or wage earner debtor who wishes to avoid the social stigma of bankruptcy may choose to make a Proposal to his creditors under Part III of the present Act in the same way as a commercial debtor. This remedy,

again, is largely illusory because most consumers who are in financial difficulty cannot afford the services of a private trustee. Furthermore, the mandatory procedures of the present Act, which were designed for insolvent businesses, are too cumbersome to permit efficient administration of arrangements for consumer debtors.

A third remedy available to the insolvent consumer debtor is debt consolidation under Part X of the present Act. That Part was enacted in 1966 as a result of a decision of the Supreme Court of Canada that similar legislation enacted by Alberta in 1956 was not valid because it was primarily bankruptcy and insolvency legislation and therefore exclusively a federal matter. Part X provides for a simple and inexpensive procedure whereby specified insolvent debtors, who are not in business, may apply to the clerk of the Court for a consolidation order. The debtor undertakes to pay fixed amounts to the Court for distribution among creditors until all his debts are paid in full. In sum, this Part legitimates only an extension of time to repay, not a composition that effects a rateable reduction of creditors' claims. Moreover, Part X is only in force in those Provinces which request it. Only six Provinces, not including Ontario and Quebec, have implemented Part X. Thus a large number of Canadians are denied access even to this limited form of relief.

PROPOSED LAW

Arrangements

Because of the shortcomings of the present Bankruptcy Act, Part III of the Bill proposes two forms of arrangements for consumers and small businessmen. These arrangements complement relief under bankruptcy proceedings, which are viewed as a last resort solution. Those debtors who sincerely want to pay their debts in full may make an arrangement by way of extension; those who are unable to pay in full but are willing to pay as much as they can in order to avoid bankruptcy, may make an arrangement by way of composition. The maximum duration of both types of arrangement is 3 years, but in special circum-

stances the Bankruptcy Administrator is authorized to extend the period by one year. No debtor can be compelled to choose an arrangement instead of seeking complete discharge through bankruptcy proceedings, but the requirement that he surrender almost all of his property to his trustee if he elects for bankruptcy will be a strong inducement to make him prefer an arrangement.

As soon as the debtor files a request with a Bankruptcy Administrator to formulate a proposal, every creditor who would be affected by the proposal is barred from exercising any remedy against the debtor or his property or instituting or continuing an action for the recovery of his debt until the debtor withdraws the request, the creditors reject the proposal, the Court specifically authorizes a creditor to act, or the arrangement is annulled.

Arrangement by Way of Extension

Under this type of arrangement, because their claims are paid in full, the creditors have no power to reject the arrangement and hence there is no purpose in calling a meeting of creditors. Creditors will simply be notified of the proposed arrangement. They are entitled, however, to file an objection with the Bankruptcy Administrator with respect to the terms of the arrangement and to request a hearing before the Administrator. After considering their objections, the Administrator may continue the proposed arrangement unchanged or modify it as he thinks fit better to satisfy objecting creditors within the limits of the debtor's ability to pay.

Arrangement by Way of Composition

In this type of arrangement, each creditor is entitled to receive only a rateable part of his claim over a period of time. Thus a composition can encroach seriously upon a creditor's rights. The Bill therefore empowers the creditors by simple majority resolution to reject the proposal. To enable the creditors to exercise this power the Bankruptcy Administrator is required to call a meeting to ascertain their wishes. The quorum is

fixed at one creditor entitled to vote at meetings. If a meeting is held, or if no creditor turns up within half an hour of the time fixed for the meeting, the proposal is deemed to be accepted as made unless it is rejected or amended by the vote of a majority of creditors entitled to vote, whether or not they are present or represented at the meeting.

Secured Creditors

With the exception of creditors whose claims are secured by real property, all secured creditors are bound by a consumer arrangement. However, in the case of an arrangement by way of composition, creditors who have a security interest in personal property, if more than one-third of the original purchase price is outstanding, may elect within 20 days after a notice has been sent to them by the Bankruptcy Administrator not to participate in the arrangement. If they do elect not to participate, their rights are confined to their security interest and their claim against the debtor or his estate for any deficiency balance is barred. In the case of an arrangement by way of extension, the right to elect not to participate exists only if the security was given less than 60 days before the date of the proposed arrangement.

Rehabilitation of the Debtor

The Bill, by creating a strong incentive to enter into an arrangement instead of bankruptcy, emphasizes debtor rehabilitation through better financial planning. In any case, the Bill requires the Bankruptcy Administrator to exercise such supervision and give such advice to the debtor as will assist him to rehabilitate himself financially and carry out his financial obligations. The Bankruptcy Administrator may refer the debtor to guidance and counselling agencies in the community. As one of the rehabilitative measures, he may also permit the debtor, after an arrangement has been in effect for at least 6 months, to make payments directly to the creditors if the Administrator is satisfied that the debtor is able to manage his financial affairs.

Consequences of Default

Where a debtor fails to comply with the terms of an arrangement the Court may annul it. If he defaults for more than 3 consecutive months, the arrangement is deemed to have been set aside and all the rights of creditors revive, including any right to repossess or seize in execution the assets of the debtor. There is no automatic bankruptcy, but of course a defaulting debtor may petition himself into bankruptcy. After a debtor defaults under an arrangement, he is not entitled, without leave of the Court, to make another proposal for an arrangement unless all debts which were part of the previous arrangement are paid.

If an arrangement is not a satisfactory solution, any debtor has a right to go into voluntary bankruptcy. The Bankruptcy Administrator will continue to assist those debtors who elect bankruptcy but cannot afford the services of a private trustee.

PART IV — COMMERCIAL ARRANGEMENTS

(Sections 90 – 125)

PRESENT LAW

Bankruptcy and insolvency laws have long recognized that a firm may get into short term financial difficulties because of a general economic crisis or a sudden change of market conditions that is clearly beyond the control of the firm. If a firm cannot survive the rigours of competition in the long run, then the bankruptcy law should make it possible to liquidate and dissolve that firm with a minimum of formality and cost, freeing its capital to be used by another enterprise. But where a firm is viable, if bankruptcy were the only solution to short term difficulties, then the bankruptcy law itself would tend to be forcing a less than optimal use of economic resources. The present federal laws therefore facilitate and even encourage proposals for commercial arrangements.

Proposals, more properly called proposals for an arrangement, may be made at present under one or more of several federal statutes. Most proposals relating to unregulated business corporations are made under Part III of the present Bankruptcy Act, but such corporations may also make a proposal under the Winding-Up Act or the Companies Creditors' Arrangement Act. The Bankruptcy Act does not apply to banks and other financial intermediaries, which can therefore make proposals only under the Winding-Up Act or the Companies Creditors' Arrangement Act. Railway companies may make an arrangement only under certain vestigial provisions of the Exchequer Court Act.

A proposal under the present Bankruptcy Act may be filed by a debtor before or after he is bankrupt. When a debtor files a proposal, no creditor affected by it may institute or continue any action or proceeding to enforce a claim. However, secured creditors are not affected by the proposal, and creditors whose debts are not dischargeable, such as suppliers of necessities, are not bound by it. Furthermore, the proposal must provide for payment in full of the claims of creditors having a priority under the Act, and for the payment of the trustee's fees and disbursements. In order to bind unsecured creditors, the proposal must be accepted by a majority of them representing three-fourths in value of claims and must also be approved by the Court.

One of the great merits of a proposal is that the debtor continues to manage his business unless the proposal states otherwise or the creditors, with the consent of the debtor, impose conditions. Unlike bankruptcy, the debtor's property does not automatically vest in the trustee.

If a proposal is rejected by the creditors or by the Court, or if after it has been accepted and approved it is annulled by the Court for default or for other reasons, the debtor is deemed to be bankrupt. To ensure that debtors do not abuse the privilege of making proposals and thus stall inevitable bankruptcy, the Bankruptcy Act was

amended in 1966 to make the automatic bankruptcy retroactive to the date of filing a proposal (except where the proposal is annulled by the Court). The aim of this retroactive provision is to enable the trustee to recover fraudulent dispositions, including preferential transfers, made by the debtor within the prescribed delay periods, which are calculated retrospectively from the filing date.

Proposals under the Companies Creditors' Arrangement Act are generally made with respect to creditors who hold debentures issued under a trust indenture. The now obsolete Farmers Creditors' Arrangement Act authorized the Court to formulate a proposal for a farmer. In contrast, under the Bankruptcy Act no person other than the debtor can make a proposal.

The Bankruptcy Act requires the trustee to make an appraisal and investigation of the affairs and property of the debtor to enable the trustee to estimate with reasonable accuracy the financial situation of the debtor and the cause of his financial difficulties or insolvency, and to report the result of his enquiry to the meeting of creditors. The debtor must also submit a copy of the trustee's report to the Court when he seeks the required court approval of the proposal. But the present Act does not require the debtor to disclose details of payments made or promised to be made by him to the trustee for future services or to other parties outside of the terms of the proposal itself.

PROPOSED LAW

The primary object of Part IV of the Bill is to provide a new, integrated and flexible procedure to facilitate a wide variety of arrangements. However, banks and other financial intermediaries such as trust companies, credit unions, and insurance companies are not permitted to take advantage of this Part. This prohibition reflects the policy conclusion that if a financial intermediary is in such serious trouble that it must resort to an arrangement with creditors it should not, in

the public interest, be permitted to continue in business.

Notice of Intention

The Bill recognizes that it is in the interest of creditors that the debtor has reasonable time to prepare a carefully considered and workable proposal for an arrangement, free from pressure or harassment. It therefore allows the debtor to file a Notice of Intention with the Bankruptcy Administrator stating that he proposes to file a proposal with a view to preventing bankruptcy. If the debtor files this Notice, all legal proceedings against him by creditors who would be affected by the proposal are automatically stayed for a period of 10 days. However, after the filing, the debtor cannot deal with his property, other than in the ordinary course of business, without the consent of the interim receiver or trustee named in the Notice.

To obtain further immunity from legal proceedings, the debtor must file a proposal within the stipulated time. If he fails to do so within 10 days after the Notice is filed, any creditor may petition the Court for a bankruptcy order against the debtor.

Persons Entitled to Make a Proposal

In addition to the debtor himself, where a bankruptcy order has been made against a debtor or where a corporation is being dissolved, the Bill permits the trustee in bankruptcy or the liquidator of the corporation, as the case may be, to make a proposal in respect of the debtor. Furthermore, any creditor or any trustee appointed under a trust indenture is entitled to make a proposal for a debtor who is bankrupt, or is in the process of being dissolved or liquidated.

Required Provisions of a Proposal

The Bill makes it mandatory for the debtor to disclose all payments made or promised to be made by him to the trustee and others in connection with the proposal, including pay-

ments to be made outside of the proposal. The debtor must also clearly set out the amount and terms of payment, including the grant of any security interest to secure payment, that he proposes to make. If the proposed arrangement is to be guaranteed, it must also set out the terms of the guarantee.

Duties of the Trustee

The Bill places additional duties on a trustee who agrees to carry out a proposal. His investigation into the debtor's affairs must be adequate to enable him to arrive at an opinion and to report to the creditors that the debtor has dealt fairly with them and that the debtor has not entered into transactions or disposed of property in fraud of his creditors. In sum, the trustee must exercise the same vigilance in respect of preferential and reviewable transactions as he would if a bankruptcy order had been made against the debtor and bring any such facts to the notice of the creditors.

Formulation of Proposals by Court

The Bill also permits Court formulated proposals, adopting a feature of the Farmers Creditors' Arrangement Act. Recognizing that a firm may be the life blood of a community, the Bill empowers the Court to formulate a proposal in respect of a debtor whose debts exceed one million dollars, if the Court is of the opinion that in the public interest all efforts should be made to continue the firm in business rather than dissolve it through the bankruptcy process. The Court may, however, decline to formulate a proposal where the proposal would not be just and equitable to the creditors.

PART V — BANKRUPTCY

(Sections 126 – 223)

PRESENT LAW

The law applicable to insolvent debtors is now set out in several federal statutes. The Bank-

ruptcy Act applies to all individual and corporate debtors other than financial intermediaries and railway companies, which are subject to specific insolvency provisions set out in the respective regulatory acts that apply to them. The Winding-Up Act applies mainly to the liquidation and dissolution of solvent business corporations but can also apply to any insolvent corporation, whether incorporated federally or provincially. An insolvent corporation, however, can be compelled to be wound up under the Bankruptcy Act. These repetitive and frequently overlapping insolvency laws engender much uncertainty and confusion.

Commencement of Bankruptcy Proceedings

The present Bankruptcy Act does not give any relief to a small debtor whose total liabilities do not exceed one thousand dollars. Nor does it permit anyone who is not a creditor to initiate any action when he becomes aware that a debtor is in financial difficulties. This exclusive reliance on creditors often defeats the purposes of bankruptcy law, especially where creditors are unaware that the debtor is attempting to save himself from utter ruin or to preserve for himself, at their expense, as many of the unencumbered assets as possible. As a result, it does not adequately protect the public interest.

Stay of Proceedings

To prevent a scramble among creditors, the Bankruptcy Act, upon the filing of a petition, automatically stays any legal proceedings against a bankrupt except where a Court expressly permits such proceedings to be initiated or continued. But this automatic stay generally does not affect secured creditors whose rights may be postponed only by an order of the Court and then only for a period not exceeding six months. A secured creditor may often realize his security interest by prompt repossession and disposal of the debtor's property even before being restrained by Court order, thus leaving little or nothing for other creditors. In contrast, the Winding-Up Act stays all legal proceedings by

creditors to enable the liquidator to obtain a complete overview of the debtor's affairs.

Exempt Property

Under the present Bankruptcy Act a debtor may retain certain property that provincial legislation has declared to be exempt. The nature and extent of such exemptions vary widely from province to province. Although one may justify exemptions on the ground of common humanity, this wide variation is often unjust and discriminatory. Also under the present Act the trustee may claim a part of the bankrupt's earnings or property acquired by him before his discharge.

Discharge of the Bankrupt

The filing of an assignment by and the making of a receiving order against an individual automatically operates as an application for his discharge from his status as a bankrupt, but in order that debts and liabilities may be released, the Court must make a formal order of discharge. Upon hearing an application for discharge, a Court has power to suspend a discharge or to impose conditions on the bankrupt. The practice of granting discharges varies widely across the country. Debtors often fail to obtain a discharge, and as a result continue to have the status of bankrupt and to be subject to a bankrupt's civil disabilities, particularly the bar against carrying on business on credit. Corporate bankrupts must apply formally for discharge, which is granted only if creditors' claims are paid in full, a case that rarely occurs.

The status of bankrupt to which a corporation is subject, however, does not affect the human agents — the directors and officers — who control it; they are free to embark upon new ventures almost unblemished by the status of the corporation they managed. The only exception is the report, introduced by the 1966 amendments, that is prepared by the trustee and filed with the Superintendent of Bankruptcy and with the official receiver, which may impute blame for the bankruptcy to named directors and officers.

Although the report is available to the public, it is seldom effective to control the activities of persons who were responsible for the bankruptcy of a corporation, and it is grossly inadequate to cope with the problem of "planned bankruptcies".

Avoidance and Review of Transactions

Both the Bankruptcy Act and the Winding-Up Act contain provisions designed to enable the Court to set aside gifts, settlements and fraudulent preferences occurring within certain time periods before a bankruptcy or corporate dissolution. The provisions relating to fraudulent preferences, empowering a Court to set aside payments made to a creditor if the debtor intended to prefer him to others, are relatively ineffective because it is often very difficult to prove that the debtor had an intent to prefer. Complicating the matter further, some Courts require an intention both of the debtor to give and of the creditor to receive a preference. The provisions of the Winding-Up Act set out more objective criteria; they parallel provincial laws on the subject which, in cases where federal legislation is not broad enough, have frequently been invoked with some success to attack preferences.

PROPOSED LAW

The Bill sets out a comprehensive bankruptcy and insolvency system, integrating in one statute the usual insolvency provisions, which will now apply not only to ordinary business firms but also to insolvent financial intermediaries, stockbrokers, and railway companies, thereby obviating the repetitive and overlapping provisions that now exist in the federal laws. In addition, the Bill introduces a number of important innovations relating to bankruptcies that are designed to render the proposed law clearer, fairer, and easier to administer.

Commencement of Bankruptcy Proceedings

Any person or corporation, without limitation as to the nature of his occupation or the amount

of debt, may apply for a bankruptcy order in respect of himself. One or more unsecured creditors having aggregate claims in excess of \$1,000 may also petition a debtor into bankruptcy. A corporation found to be insolvent when it is being wound up under any other legislation, for example, a corporation law, must be brought within the framework of the bankruptcy statute. Specific rules apply to partnerships, stockbrokers and insurance companies.

Also, where a department or agency of the federal or a provincial government exercises regulatory or supervisory authority over the financial affairs of a debtor, it may initiate bankruptcy proceedings in respect of the debtor through the appropriate Attorney General where necessary for the protection of the public interest.

Stay of Proceedings

Following the policy of the Winding-Up Act, the Bill stays all proceedings against a debtor, including proceedings by secured creditors. With respect to an unsecured creditor's claim, the stay, continuing the policy of the present Bankruptcy Act, is absolutely binding on the creditor unless the creditor is expressly excepted by Court order. With respect to a secured creditor's claim two innovations are set out in the Bill to enable the trustee better to evaluate the overall condition of the debtor's affairs and to plan his administration accordingly. First, each secured creditor is required to file a notice of security interest with the trustee to ensure that the trustee is aware of all secured creditor claims. Second, a secured creditor's rights to deal with the property of the debtor are, except in respect of perishable property, stayed for thirty days to give the trustee time to elect whether he should redeem or realize that property or surrender it to the creditor. Specific rules govern the conduct of the trustee in each case, depending upon the election he makes.

Government creditors, whether the Crown in right of Canada or a province or a subordinate agency, are in nearly all circumstances treated

like all other creditors. If a government creditor makes a claim as a secured creditor it must file a proof of security interest showing that it has perfected its security interest in the same manner — by registration or otherwise — as any other secured creditor is required to perfect his security interest.

Exempt Property

Continuing the policy of the present Act, property held in trust, property that is exempt from seizure under a provincial law, and disablement benefits do not vest in the trustee. Also, as a general rule, wages and property acquired by a bankrupt before he is discharged do not automatically vest in the trustee; but where the bankrupt earns an income in excess of \$500 per month or acquires by gift or otherwise property in excess of his reasonable requirements the trustee may apply to the Court for an order vesting the excess in him for distribution among the creditors.

To ensure that provincial law cannot discriminate in favour of provincial residents, the Bill sets a maximum ceiling of \$3,000 (or such greater amount as may be prescribed by regulation) on total exemptions. If a bankrupt elects to retain exempt property in excess of \$3,000 he will not be discharged until he repays his creditors in full or at least in part under a composition arrangement to which a majority of the creditors have agreed.

Discharge of the Bankrupt

When a bankruptcy order is made in respect of a debtor, the debtor is released from all his debts except a fine, an obligation in respect of a bail bond or recognizance, or an obligation to pay family maintenance. Also, he is not released from a debt he failed to disclose to the trustee, but his continuing liability is limited to the amount the creditor would have received had the trustee known about the claim.

Consonant with the administration by exception policy of the Bill, a debtor is not required to

apply to a Court for a discharge. A corporate bankrupt can be discharged only if it pays all its debts in full. An individual bankrupt is automatically discharged 90 days after the date of the bankruptcy order affecting him unless he keeps exempt property in excess of \$3,000 or unless a Bankruptcy Administrator files, within that 90 day period, a caveat stating he has reason to believe that the bankrupt substantially aggravated his insolvency by reckless business conduct, gross incompetence or carelessness or similar means, or that he has committed specified bankruptcy offences. The Administrator may withdraw the caveat at any time after 90 days from the date of the bankruptcy order, or the Court may set it aside. If not withdrawn or set aside the caveat has effect for 5 years, thus hindering the bankrupt from obtaining credit to carry on business and continuing his liability to the estate for excess wages or excess after-acquired property.

With a view to promoting the integrity of the credit system, the Bill empowers the Court to revive all debts from which a bankrupt has been released within 5 years of his current bankruptcy, if the Court is of the opinion that the bankrupt has abused the bankruptcy process to the detriment of the creditors.

Directors and Officers of Corporations — Liability and Discharge

The Bill introduces several new provisions concerning the status and personal liability of directors and officers of corporations. First, the Bill prohibits a bankrupt from continuing to act or from being elected or appointed as a director of a corporation. And second, the Bill imposes personal liability on directors and officers and former directors and officers (within 2 years before the bankruptcy) for debts of the corporation that remain outstanding as claims against the estate, where the director or officer has in his own interest — and hence in breach of his fiduciary duty to the corporation — continued to carry on a business that was not in the interest of the corporation, continued to carry on business by resorting to sales below cost or similar

improper means, conducted business with a view to delaying or defrauding creditors, or committed specified bankruptcy offences. A director or officer is also personally liable for outstanding corporate debts if he fails to keep accounts that enable the trustee to distinguish between the corporation's property and the property of the director or officer.

In addition to or instead of imposing personal liability, a Court may declare a director or officer who is guilty of the misconduct described above to have a qualified status as a bankrupt, hindering him from obtaining credit to carry on business, but not, as in the usual case, making his excess earnings and excess after-acquired property available to creditors having claims against the estate of the corporation. Where a Court makes such an order, the affected director or officer continues to have that qualified status as a bankrupt for 5 years from the date of the bankruptcy order made in respect of the corporation or until the bankruptcy order is annulled or the corporation pays its debts in full.

Avoidance and Review of Transactions

The Bill sets out a comprehensive code in respect of fraudulent transfers and preferential payments in respect of both arm's length and non-arm's length transactions. The purpose of the code is to include as far as possible those transactions that have the effect of defeating the legitimate expectations of honest creditors. It attempts to achieve this purpose by extending the provisions in the present Bankruptcy Act, by eliminating difficult subjective tests which require the trustee to prove that the debtor intended to prefer a creditor, and by bringing the law more into conformity with prevailing business practices.

With respect to transfers that have the effect of giving a preference to a creditor, the Bill distinguishes between a transfer made by persons who deal with each other in an accepted business manner and a transfer made by persons who do not so deal with each other. In the first case,

which is known as an arm's length transfer, the Court may set aside the transfer only if the trustee can prove that it was made outside of normal business dealings in the trade or, to the knowledge of the creditor, outside of the normal business dealings of the debtor. In the case of a non-arm's length transfer, the burden of proof that the transaction was not a preference is normally on the creditor. The Bill deals specifically with preferences granted by a debtor to a person who had previously guaranteed his debts.

The Bill also empowers the Court to set aside a security interest of a creditor if the debtor was under no previous legal obligation to grant it. Even if there was such an obligation, the Court may set aside the security interest if it was not given, in the case of property already owned by the debtor when he contracted the debt, within 30 days of contracting the debt, and in the case of property acquired by the debtor subsequent to the debt, within 10 days of acquisition of the property. Where the court thus sets aside the security interest, the benefit of the avoidance ordinarily goes to the estate of the debtor and not, as under the present law, to some other creditor who had also a security interest in the same property but subordinate in rank.

In addition to the above provisions, the Bill deals specifically with the problems created when a debtor makes a lump sum payment of premium on an insurance policy, assigns accounts receivable due to him, or substitutes other property previously released or returned by a creditor.

As a general defence, the Bill provides that the Court may not set aside a transfer if the creditor proves that at any time after the transfer was made the debtor was solvent and able to pay his debts and was paying his debts generally as they became due. In any case, proceedings to avoid transfers caught by the code must be brought by the trustee within 5 years of the date of bankruptcy.

Leases of Real Property

To deal with a frequent and particularly intractable problem the Bill sets out a number of provisions to specify the respective rights, duties and powers of a lessor, lessee and the trustee where a lessee becomes bankrupt. In particular, the Bill makes clear the trustee's right to occupy the leased property and to retain or disclaim the lease and also the lessor's right to receive rent. In addition, the Bill contains provisions to clarify the rights of a sub-lessee and of a mortgagee of the leasehold.

PART VI—ARRANGEMENTS AND BANKRUPTCY

(Sections 224–307)

PRESENT LAW

Part V of the present Bankruptcy Act sets out the substantive rules that govern the most important aspects of estate administration, including rules relating to filing proofs of claim, staying of creditor proceedings, priorities among creditors and the resulting scheme of distribution, creditors and inspectors meetings, and the powers of boards of inspectors. These rules also apply, in most circumstances, to a proposal made by a debtor under Part III.

Claims Against an Estate

Any creditor, whether secured or unsecured, may file a claim with the trustee if his claim arose before the date of bankruptcy. Where a claim is merely contingent or is for an unliquidated amount, the trustee has to apply to the Court for directions. The Court may value the claim or, where damages have to be assessed, direct that the issue be tried.

The Act empowers the trustee to reject or reduce any claim that a creditor cannot prove, but he cannot reject or reduce it on the ground that the underlying transaction was harsh or unconscionable or that the cost of borrowing was excessive. In Provinces having legislation against

unconscionable transactions, the trustee must apply to the Court to rule on the validity of the claim under the applicable law.

Release of Debts

When a bankrupt obtains his discharge from the Court, he is released from all debts and liabilities except those within a small category, such as a fine or penalty, debts incurred fraudulently, family maintenance, and debts for necessities. Despite this complete release from his debts, it is possible for a creditor to take advantage of the discharged debtor's financial plight and induce him to pay the released debt. Whether a promise to pay a released debt is valid is not clear under existing law, but if a creditor gives further credit to the debtor on condition that the debtor also repays the released debt, it appears that the obligation in effect revives, unless it can be repudiated as an unlawful penalty or unconscionable under provincial law.

Claims of Secured Creditors

When bankruptcy occurs, the present Act prohibits creditors from commencing or continuing any legal proceedings for the realization of their claim against the debtor, except with leave of the Court. Even though this restriction does not affect a secured creditor, the trustee may apply to the Court to delay the realization of security held by a secured creditor for a period of 6 months. The trustee may also call upon a secured creditor to value his security and file an affidavit of value within 30 days and may, at his option, redeem the security at its assessed value or require the property to be sold. The secured creditor may file a claim for any unsatisfied portion as an unsecured creditor. A secured creditor may surrender his security interest to the trustee and file a claim for the entire debt as an unsecured creditor.

Scheme of Distribution

Although not immediately clear from the text of the present Act, the law in fact divides

creditors into four classes: secured, preferred, ordinary unsecured, and deferred creditors. Except as mentioned above, the secured creditor remains essentially outside of the statutory scheme of distribution, free to exercise his rights against the debtor's property unless the trustee intervenes. And even then the secured creditor has absolute priority to the extent of his security interest. Preferred creditors are creditors to whom Parliament has given special priority to ensure the administration of the estate or to achieve greater equity among claimants. These preferred claims include funeral expenses, costs of administration, the Superintendent's levy, arrears of wages, arrears of municipal taxes, three months rent arrears, U.I.C. and Workmen's Compensation withholdings and so on. After these preferred claims are paid in full, the ordinary unsecured creditors share any balance rateably. If, after unsecured creditors are paid, a further balance remains it is paid rateably to the deferred creditors. Any remaining surplus is paid to the debtor. All creditors in a specific category are paid rateably. But the order of priority is strict: no payment is made to a lower priority creditor until all higher priority creditors are paid in full.

Meetings of Creditors

The present Act requires the trustee to call the first meeting of creditors of an estate within 5 days of his appointment and hold it within 15 days after the notices have been mailed. It sets out the procedure at meetings, including quorum, voting and proxies. The purpose of the meeting is to inform the creditors of the financial affairs of the bankrupt, to appoint inspectors, to affirm the trustee's appointment or to substitute another trustee, and to obtain directions from the creditors. A recurring problem in recent years has been the difficulty in obtaining a quorum at the first meeting in almost all but large estates. This is especially true of summary administration cases (individual bankrupt having less than \$500.00 assets after deducting secured creditors claims). As a result, the administration of an estate during the first, and often critical, weeks is

delayed and the checks on the powers of the trustee that the meeting is designed to provide are generally ineffective.

PROPOSED LAW

Part VI of the Bill introduces a number of significant changes to the present law. It applies to commercial arrangements under Part IV, to all bankruptcies, and in part to consumer debtor arrangements.

Claims Against the Estate

The Bill empowers the trustee summarily to set aside or reduce any claim, priority or security interest on property on the ground, among others, that the underlying transaction was harsh or unconscionable or that the cost of borrowing was excessive. His decision may be appealed to the Court. The Bill also requires the trustee to value contingent and unliquidated claims filed with him. Again, his valuation may be appealed to the Court.

Release of Debts

A bankruptcy order has the effect of releasing the debtor from all debts and liabilities except (a) a fine or penalty imposed by a Court, (b) a debt arising out of a recognizance or bail bond and (c) a liability to maintain a spouse or child for a period subsequent to an arrangement or bankruptcy. A debt thus released cannot be revived by agreement even if the creditor furnishes new consideration.

Claims of Secured Creditors

Modifying substantially the policies of the present Act, the Bill requires a secured creditor always to file a proof of security interest with the trustee. "Security interest" is defined to include any interest that is in fact security for repayment of a loan, irrespective of the legal device used. The secured creditor is prohibited from dealing with the estate property in which he has a security interest until after he has filed his proof

and the trustee has failed to redeem the property within the stipulated time period (usually 30 days). Moreover, the Bill subordinates the claims of secured creditors to any claims for arrears of wages, which are deemed to be claims for secured debts that have priority over any other security interest.

Protection of Wage Earners

This grant of priority to wage claimants over all other creditors is limited to arrears of wages, including arrears of severance pay and holiday pay up to a maximum of \$2,000 for each employee. If the funds or unencumbered assets available in an estate are insufficient to meet this liability, the security interest held by secured creditors will be scaled down rateably. Instead of enforcing the security by sale, assessment of a levy, or other means, the trustee may borrow money to pay the wage claim and grant to the lender of that money a security interest having the same priority that the Bill gives to wage claimants. The secured creditors are, however, subrogated to the claims the wage earners have against the directors of the bankrupt corporation, who are personally liable for arrears of wages up to \$2,000 per employee in case of bankruptcy, and are also entitled to rank along with wage earners for the balance of their wage claims as preferred creditors.

Further to protect wage earners and their dependents, the Bill makes it unlawful for an employer to dismiss an employee by reason only that he is subject to proceedings under the Bankruptcy Act. It also declares void a wage assignment obtained by a creditor as security for a debt, as from the date of the bankruptcy order.

Scheme of Distribution

In addition to modifying the absolute priority that secured creditors have under present law, the Bill sets out an order of priority that reduces considerably the classes of preferred creditors (certain administrative costs, wage arrears, lessor's claim for three months arrears of rent, and Crown claims for moneys deemed held in

trust up to a maximum of the cash on hand or on deposit), clarifies the position of ordinary unsecured creditors, and particularizes the rights of deferred creditors. Although long, the order of priorities provisions of the Bill, which are necessarily the nucleus of a bankruptcy law, attempt to clear up what is an unnecessarily archaic and complicated area of the law.

Meetings of Creditors

Although it varies time periods slightly, the Bill essentially continues the basic policies of the present law: the trustee is required to call the first meeting of creditors, which must be held within 20 days of the date of the bankruptcy order; and the trustee may call any subsequent meeting of creditors and is required to do so when directed by the Court, the board of inspectors, or a specified number of creditors.

One of the policies of the Bill is to encourage creditors to participate more actively in estate administration, therefore the Bill sets out a fairly detailed code of procedures to govern meetings of creditors, the election of inspectors, and the rights and duties of inspectors. To make possible improved representation for minority creditors the Bill permits a creditor to cumulate his votes and cast all of them for one inspector.

Because creditors have little interest in estates with few assets, they frequently neglect to attend meetings, even to elect a board of inspectors. The Bill therefore empowers the Superintendent to appoint inspectors where the creditors fail to do so and to appoint an inspector where the Crown is a creditor. The Bill also empowers the Superintendent to appoint a supervisor to maintain continuous surveillance over an estate that is especially complicated or troublesome.

PART VII — STOCKBROKERS

(Sections 308 – 318)

PRESENT LAW

The present Bankruptcy Act contains no

special provisions concerning the bankruptcy of stockbroker firms, notwithstanding that such bankruptcies have proved to be especially complicated and problematical.

These bankruptcies are inherently complicated because the stockbroker's business is complicated. He trades securities in large volume on volatile markets on his own behalf and for customers. He pledges his own or customers' securities with banks to secure operating loans and purchase money loans for his customers. He holds securities in various ways for customers. Many are in the name of the broker or another broker and endorsed ("street form"). Some are in the customer's name but endorsed so that the broker may trade at his discretion or for the customer's convenience. Some are in the customer's name and endorsed, but segregated and identified as belonging to the named customer. Some are in the customer's name and both unendorsed and segregated. Complicating matters further, the broker frequently holds free cash balances for customers that arise from securities sales.

Frequently, when a broker gets into serious financial difficulty he fails to comply with either the regulations or his customer's instructions, and as a result the rights of creditors and customers to specific securities and to free cash balances become completely confused. Under the present law, when a bankruptcy occurs, the trustee is required to unravel what is usually a tangled mess in order to identify and distinguish between ownership rights in specific property and mere creditors' claims. To do this he must apply complicated common law rules concerning the identity of the owner of a security and even more complicated equitable tracing rules based on the idea that a broker holds securities, if fully paid, in trust for his customer, entitling a customer to recover that quantity of securities even where he cannot be specifically identified as owner of the securities. In the final result a particular customer's priority usually is determined as a matter of pure chance, depending on the degree of broker misconduct, the form of the

security, its status on the corporate securities register, the manner in which the broker segregated or identified it, or the way the broker dealt with it (e.g., permitting recovery of a gift or a preference).

PROPOSED LAW

In its Report, the Bankruptcy Study Committee recommended that the proposed Bankruptcy Bill contain a separate part dealing with stockbrokers' bankruptcies, following generally the model set out in the current United States Bankruptcy Act.

Further study by the policy analysts revealed that although the U.S. statutory model is more refined than the present Canadian common law, it is not clear that it is either fairer or more efficient. In order to establish priority among claimants, the U.S. statute continues to distinguish among the nature of the customer's claim against the broker (dividends received for the customer, cash received in connection with securities trades, securities held for a customer), the manner in which a broker keeps his customer accounts (cash or securities clearly allocated to a customer, securities kept in segregated bulk, securities clearly earmarked as a customer's property, etc.), and the form of the securities certificate (in a broker's name—"street form", in a customer's name and endorsed, in a customer's name and not endorsed, etc.). While clearer than the common law, this particular statutory model leads to a myriad of legal complications and, consequently, to great administrative delays and demonstrable inequities among customers and other creditors of a stockbroker.

The analysts, therefore, considered a wide range of possible models.

- Ordinary commercial bankruptcy, subject to identification and tracing rules, that is, the present common law.
- Customer preference over trade creditors but no limit on the securities identification and tracing rules.
- Customer's preference over trade credi-

tors with constraints on the identification and tracing rules, limiting those remedies to the recovery of money or securities a claimant can "... specifically identify as allocated to a customer", which is in essence the U.S. model.

- Customer preference over trade creditors to the extent of cash and securities held by the stockbroker, and customers and trade creditors sharing the other assets rateably.
- No customer preference and, instead, all assets placed in a common fund that customers and trade creditors share rateably.

From an administrative point of view, the last model is the most attractive, but when a bankrupt stockbroker has substantial trade creditors it could be grossly unfair to customers. The penultimate model was therefore recommended, subject to the further qualification that the law distinguish between arm's length customers and non-arm's length associates and affiliates (related customers) and persons who caused or contributed materially to the bankruptcy of the stockbroker (deferred customers), relegating the related customers to a second priority claim in all cases and the deferred customers to a lower rank.

The advantages of this model are that it enormously simplifies the legal conflicts, expedites administration, distinguishes between "good" and "bad" customers to determine priorities, and so permits a fairer settlement of claims.

In brief summary, the proposed model operates as follows. A stock exchange or securities commission as well as a creditor is empowered to initiate bankruptcy proceedings and must, in any event, receive notice of any third party petition. The general rules concerning the vesting of all debtors assets in the trustee, the broad powers of the trustee to continue the business, and the fraudulent preference rules apply to stockbroker bankruptcies. In addition, the trustee is empowered to elect, within 20 days of the bankruptcy, to satisfy all or part of any claim of a customer against the estate in respect of securities by

delivering out to the customer securities of the same class and kind to which he was entitled at the date of bankruptcy, irrespective of any change in value in the securities after that date. In short, during those 20 days, the customer bears the full risk of ownership of those securities. After settling, where feasible, any claims by the delivery out of securities, the trustee is required to divide all assets of the stockbroker into two funds: the first consisting of all cash and securities and the second consisting of all other assets of the stockbroker. In the course of processing proofs of claim against the estate, in order to distinguish which creditors have claims against either fund, the trustee must distinguish between arm's length customers, and related customers, that is, those customers who are associates or affiliates of the stockbroker and the deferred customers, that is, those customers who caused or materially contributed to the bankruptcy of the stockbroker. As to the first fund, the arm's length customers have first priority and the related customers have second priority. As to the second fund, if customer claims remain outstanding, the arm's length customers and trade creditors have a rateable first priority and the related customers second priority. Deferred customers rights are postponed until all other customers and trade creditors are paid in full.

Although not mentioned in the Bill, this part presumes that the appropriate stock exchange and securities commission will cooperate fully with the trustee in bankruptcy to enable him to administer a stockbroker's estate in this manner, and also that the securities industry contingency fund will continue to be available to ensure an arm's length customer, if not in full, at least in large part from loss in the event of a stockbroker's bankruptcy. Indeed, it is probable in a typical case that the stock exchange or securities commission will initiate bankruptcy proceedings, the contingency fund will move at once to satisfy arm's length customers claims, and then the contingency fund, being subrogated to the claims of those customers, will press the trustee for recovery from the estate, thus ensuring expert

intervention to make claims and also expert surveillance of estate administration.

PART VIII—INSURANCE COMPANIES

(*Sections 319 – 341*)

PRESENT LAW

The present Bankruptcy Act does not apply to insurance companies. An insolvent insurance company may be wound-up only under the Winding-Up Act, which applies to insurance companies that are incorporated or carry on business in Canada.

The common insolvency tests — excess of liabilities over assets or inability to pay debts as they become due — do not apply to determine whether an insurance company is insolvent. Instead, specific rules set out in the Winding-Up Act deem an insurance company to be insolvent if it fails to pay a claim for which it is clearly liable within 90 days, if the Superintendent of Insurance refuses to renew its registration because the company is not in a position to meet its liabilities, or if its registration is withdrawn under an act that deems such withdrawal to constitute insolvency.

Where an insurance company is insolvent, the company itself, a creditor, or the Attorney General of Canada upon the request of the Minister of Finance may apply to the Court for an order to wind up the company.

Upon making the liquidation order the Court may appoint one or more liquidators — who may be but are not required to be licensed trustees in bankruptcy — to administer the liquidation. Under the general scheme of the Winding-Up Act, however, the liquidator's functions are largely formal, since the Court is required to approve in advance almost every administrative act. The creditors have no role in the liquidation other than to express their views when so requested by the Court. The inspectors, too, are appointed by the Court; their function is to

advise the liquidator rather than to represent the creditors' interests. The Superintendent of Insurance, although he may initiate the winding-up by refusing to renew registration of an insurance company, has little or no power to control the liquidation.

Reflecting the special character of the insurance business, the Winding-Up Act empowers the liquidator to reinsure policies issued by the company instead of returning unearned premiums to the policy holders, in effect transferring the insurance coverage to another insurer. Otherwise the liquidation of an insurer is presumed to be comparable to that of any business corporation. The liquidator gathers in and liquidates the assets, identifies the claimants and qualifies their claims, and distributes the assets to the claimants in accordance with the following order of priority set out in the Winding-Up Act: (1) liquidation costs; (2) wage earner claims for 3 months arrears of wages; (3) claims under policies and unearned premiums; and (4) claims of other creditors.

The present law applicable to the winding-up of insurance companies is defective in several respects. Administration is excessively legalistic, resulting in unnecessary costs and delays. The administrative system largely ignores the strategic role of the appropriate superintendent of insurance as regulator of the insurance industry. And finally, the substantive rules relating to what constitutes insolvency, the distinctions between different kinds of insurance, and the treatment of persons holding life policies as distinct from health and accident, liability, and property policies, are demonstrably inadequate.

PROPOSED LAW

The principal policy goals of the Bill are to bring insurance company bankruptcies as far as possible into the mainstream of bankruptcy law, to involve the appropriate superintendent of insurance directly in the insolvency process, to streamline administrative procedures, and to

clarify a number of substantive issues that are ambiguous in or absent from the present law.

Under the Bill, much as under the present law, the Attorney General of Canada or of a province on his own initiative or upon the request of the Minister responsible for the law applicable to insurance companies, the company itself, or a creditor may initiate bankruptcy proceedings. In addition to the general insolvency tests of the Bill — excess of liabilities over assets or cessation to pay debts generally as they become due — there are a number of specific tests that apply to insurance companies, relating generally to the non-renewal or cancellation of the insurer's licence and, in the case of a foreign company, failure to maintain sufficient assets in Canada.

The major changes effected by the Bill concern administration. As in any other bankruptcy, the trustee is required to be a licensed trustee (each superintendent of insurance is deemed to be a licensed trustee) and the creditors maintain policy control over the liquidation through inspectors they appoint. In addition, however, specific rules empower the appropriate superintendent of insurance to attempt a rescue operation. A petition for a bankruptcy order affecting an insurer must be served on the superintendent before being filed in Court. Although the Bill prohibits an arrangement in respect of an insurance company, the bankruptcy proceedings are automatically suspended for 60 days (unless the superintendent consents to a shorter delay) to give the superintendent time to determine whether the company has enough assets to enable it to reinsure its outstanding policies with other insurers or, alternatively, whether some other company will amalgamate with or buy the business of the insolvent company. Reinforcing this policy, the Bill provides that policies issued by the insolvent company subsist 45 days after the date of the bankruptcy in order to give each insured adequate time to seek coverage elsewhere. Moreover, during this period of time reinsurance policies issued in favour of the insolvent company are deemed to subsist. For

any premium deficiency the reinsurer ranks as an ordinary creditor. In sum, great emphasis is placed on protecting the insured, part of the cost of which is borne by the insurance industry as a whole.

If rescue attempts prove unsuccessful, the bankruptcy order is made as in any other case. Unless he declines appointment, the appropriate superintendent of insurance automatically becomes trustee. If he declines, a licensed trustee is appointed and confirmed by the creditors, and the superintendent of insurance maintains surveillance by becoming automatically a member of the board of inspectors.

The general administration rules of the Bill apply to insurance company bankruptcies. Special substantive rules are added, however, to distinguish between holders of life policies and holders of non-life policies, particularly to make possible special orders of priority relating to life insurance (or life and other classes of insurance) on the one hand and other classes of insurance business on the other and to integrate these with the general priority rules of the Act. More particularly, the Bill provides for distribution in accordance with the following orders of priority:

- (1) Life insurance (or mixed life and other insurance) companies.
 - (a) Costs of administration.
 - (b) Payable rateably, the net amount payable to beneficiaries because of the death of the insured, the value of the policy where no claim has been made, and the proceeds of agreements to settle claims deposited with the company.
 - (c) Claims of other creditors in accordance with the usual bankruptcy rules.
- (2) Non-life insurance companies.
 - (a) Costs of administration.
 - (b) Third party claims under liability policies.
 - (c) Claims under a policy other than third party claims.

- (d) Claims for the value of subsisting policies.
- (e) Claims of other creditors in accordance with the usual bankruptcy rules.
- (f) Expenses of the Federal Superintendent of Insurance.

Although more detailed and seemingly more complicated than the rules that apply to insolvent insurance companies under existing law, Part VIII, recognizing the special nature of the insurance business, sets out a system that is fairer to third party claimants and policy holders, better integrated with the regulatory scheme, and certainly easier to administer.

PART IX — RECEIVERSHIPS

(Sections 342 – 346)

PRESENT LAW

The appointment of a sequestrator or receiver is an ancient legal institution designed to empower a creditor, acting through the receiver as an independent third party, to take possession of the debtor's property in which the creditor has a security interest with a view to preserving the property, collecting rents, or even liquidating the property to realize his claim. In all jurisdictions in Canada a receiver may be appointed either by the Court, in which case he is an officer of the Court, or by the creditor in accordance with the express terms of a mortgage or trust indenture, in which case he is generally agreed to be an agent of the debtor and not of the creditor.

A receiver may be appointed by a Court or extra-judicially by a creditor because the debtor is in default in respect of one of a great many possible conditions stipulated in the agreement creating the security interest; e.g., failure to insure, failure to pay property taxes, improper sale of inventory covered by a floating charge, improper assignment of accounts receivable, improper conversion of the proceeds arising from the sale of secured assets, and so on. More frequently however, a receiver is appointed

because the debtor is insolvent or becomes bankrupt.

Under the present Bankruptcy Act, because the bankruptcy administration is generally subject to the prior rights of secured creditors, a receiver may be appointed before or after the date of bankruptcy to take possession of all the assets of the estate, leaving few if any assets to be administered by a trustee in bankruptcy. This is particularly true where the creditor has a very comprehensive security interest under a trust indenture. Such a security interest can include a specific charge on identifiable assets, both present and future acquired, and also a floating charge on revolving assets, such as inventories and accounts receivable, which floating charge crystallizes as a fixed charge at the moment of bankruptcy or even before bankruptcy upon the appointment of a receiver.

That is not to say, however, that a trustee in bankruptcy should always be involved, for frequently the assets can be realized more effectively by a receiver. Under present law, however, there is no mechanism to permit either the unsecured creditors or the Superintendent of Bankruptcy to maintain any surveillance over the receiver's conduct to ensure that the receiver acts fairly, keeping in mind the residual claims of all subordinate creditors.

PROPOSED LAW

Recognizing that the appointment of a receiver is an effective remedy to protect legitimate creditor interests, the Bill does not attempt to displace receivers in all cases where a bankruptcy occurs. But the Court may, upon the application of an interested person, impose additional duties upon the receiver or terminate the appointment of the receiver and appoint another person in his place where it appears that there might be a surplus left after the secured creditor realizes his security, unless the receiver proves to the satisfaction of the Court that a surplus is improbable.

Instead of setting out rules to govern the conduct of a receiver in case of bankruptcy, the Bill empowers the Court, where it decides to intervene, to give directions to the receiver or his successor with respect to all dealings with the debtor's property. And in any case the receiver is required, upon demand, to furnish specified information about the receivership to the Bankruptcy Administrator or the trustee in bankruptcy. In sum, these procedures ensure, on an exceptions basis, that the interested parties will have the right to know on what authority a receiver acts and what he is doing and to apply to have the Court intervene where it appears there might be a surplus available for distribution among the subordinate secured creditors, the persons having claims against the debtor's estate, and the debtor.

Although not set out in Part IX, the Bill imposes one further constraint on a receiver. Where there is no bankruptcy because the receiver has possession of all the debtor's assets, if wage earners have claims for wage arrears (which take priority even over the rights of secured creditors), and if the receiver fails to pay those claims, the wage earners may petition the debtor into bankruptcy, have a trustee appointed, and so enforce their priority under the Bill. In case the wage earners cannot retain a private trustee, they may request that a public servant trustee be appointed to resolve the issue.

PART X — OFFENCES

(*Sections 347 – 372*)

PRESENT LAW

The principal purposes of the penal provisions set out in the present Bankruptcy Act are to promote commercial honesty and to ensure that the estate of a bankrupt is lawfully administered. These offences complement the offences set out in the Criminal Code and can be invoked as a basis for prosecution only after a bankruptcy actually occurs, but some provisions reach back

to cover offences — e.g., fraudulent transfer or receiving of property — that occurred before the date of bankruptcy.

In general, these penal provisions promote commercial morality by making it an offence for a debtor alone or acting in concert with one or more of his creditors to conceal or misappropriate property that should have fallen into the debtor's estate. And these penal provisions ensure honest administration by making it an offence for any unqualified person to act as trustee, for a creditor to make a false claim, for an inspector to accept an unlawful fee, or for a trustee to commit a breach of specified statutory duties.

The various offences set out in the present Act, depending upon their relative seriousness, are punishable on indictment or on summary conviction. Prosecution of an indictable offence must be commenced within 5 years and prosecution of a summary conviction offence must be commenced within 3 years of the commission of the offence. In most cases the applicable penalty is mandatory imprisonment.

The 1966 amendments to the present Act increased considerably the Superintendent's powers to undertake or to direct the detection and investigation of suspected bankruptcy offences, enabling him to initiate investigations instead of simply urging the appropriate provincial Attorney General to act. Also in 1966 the Superintendent established detection and investigation divisions in regional offices across Canada, staffed by auditors and trained investigators who are better able to detect and investigate local cases. Contemporaneously, the R.C.M.P. established special bankruptcy squads in major centres to assist the Superintendent in his investigations.

In sum, therefore, a person suspected of a bankruptcy offence may be investigated and charged under the Bankruptcy Act, and, if the misconduct is also a crime, may also be investigated and charged under the Criminal Code.

PROPOSED LAW

The proposed law essentially continues the substantive offences and the investigative procedures of the present Act. The Bill does, however, add several modifications: its scope is extended to include arrangements as well as bankruptcies; it authorizes an investigation to begin at once upon the commencement of proceedings under the Bill; it removes the time limit on prosecuting indictable offences and reduces the time limit on summary conviction offences to 2 years; it extends the bribery rules to include all persons involved in a bankruptcy administration — a Bankruptcy Administrator, trustee, inspector, solicitor or auctioneer; and it adds a new offence concerning the failure of a director of a corporation who becomes bankrupt to resign as director. The Bill also introduces new sentencing provisions, giving the Court greater discretion to impose a fine instead of imprisonment or to impose a fine and imprisonment, rather than impose mandatory imprisonment, which is now the general rule.

PART XI — COURTS AND EVIDENCE

(*Sections 373–399*)

PRESENT LAW

The present Bankruptcy Act, in contrast to the pre-1949 statute, does not create a separate bankruptcy court. Instead, in line with the general policy of Parliament not to establish a duality of Courts, it vests original jurisdiction with respect to bankruptcy matters in the Superior Court of each province. Generally, however, the Chief Justice of the province specifically assigns one or more judges to exercise judicial powers conferred by the Act and appoints or designates the registrar, clerks and other officers to transact the business of the court. Proceedings before the court are instituted in accordance with the General Rules enacted pursuant to the Act, or, in cases where the Act or the Rules make no provision, the ordinary rules of procedure of the Court in civil matters apply. In addition, in respect of bankruptcy matters, the

Act requires the court to have a seal, makes each court auxiliary to each other court and makes orders of one court enforceable by another court anywhere in Canada. As a result a superior court exercising judicial powers under the Bankruptcy Act tends to become identified as a separate court.

In practice this confusion about the exact status of the court frequently makes it difficult to determine what is the proper forum to decide issues that are not within the scope of the Bankruptcy Act but that directly concern the bankrupt and his estate; e.g., the respective rights of claimants that have registered mechanics liens against property of the bankrupt. Some of these proceedings can, under provincial law, be brought only in courts of inferior jurisdiction such as the Small Claims Courts and County Courts, the Superior Court having only appellate jurisdiction.

The Act also vests many areas of control and authority in the Court, such as the discharge of trustees or the taxation of accounts. These are administrative responsibilities which should properly be handled by the bankruptcy officials to ensure the application of uniform policy across the country.

PROPOSED LAW

Part XI of the Bill proposes to continue the basic structure and authority of the court; but it provides for the transfer to the court of any proceedings taken in any court if they affect the rights and interests of a bankrupt or his estate with a view to eliminating jurisdictional conflicts.

The Bill modifies substantially the court's functions, relieving it of a number of essentially administrative functions such as reviewing and approving the estate accounts submitted by trustees and discharging bankrupts. Under the Bill estate accounts would be passed by the Bankruptcy Administrator, subject to appeal to the court. Legal fees resulting from court proceedings would, however, still continue to be taxed by the courts. And instead of discharge of a

bankrupt by court order, the bankrupt is automatically discharged 90 days after the date of the bankruptcy order unless the Bankruptcy Administrator files a caveat within those 90 days to block the discharge, shifting the onus to the debtor to apply to the court to have the caveat removed. Thus the court hears discharge applications in exceptional cases.

Two important innovations are included in this Part of the Bill. Firstly, wherever the words "upon application" are used throughout the Bill, these words should, according to subsection 377(1), be interpreted as granting to any interested person the right to apply to the Court, unless the Bill otherwise states expressly who may apply. Secondly, the Court is granted the power to shorten or extend the period of time during which a proceeding must be taken or an act or thing done under the Bill, either before or after the expiration of the limited time period.

Part XI of the Bill also deals with rules of evidence in bankruptcy proceedings. It includes provisions clarifying in what circumstances and under what conditions a document made in the course of a proceeding or the evidence of any person examined pursuant to the Act is admissible. The Bill also simplifies the rules applicable where property of a debtor is seized and held as evidence of an offence under the Bankruptcy Act or the Criminal Code by providing that a sample or proper description of the seized property would be receivable in evidence in the prosecution of the offence without the necessity of retaining under seizure or producing at the trial the seized property in its entirety, as is presently the case.

PART XII—GENERAL AND TRANSITIONAL (Sections 400–410)

PRESENT LAW

The four statutes proposed to be abrogated

by the Bill — Bankruptcy Act, Winding-Up Act, Companies' Creditors Arrangement Act, Farmers' Creditors Arrangement Act — contain a number of miscellaneous provisions of general application and also relatively broad rule making powers to prescribe regulations governing administration, court practice and procedure, and tariffs of fees.

PROPOSED LAW

The Bill, in Part XII, attempts to consolidate these general rules in one Part. These general rules are designed to resolve on a Canada-wide basis specific problems that recur frequently: e.g., rules concerning the estate of a deceased bankrupt, the continuance of a statutory limitation or prescription period while a proceeding is stayed under the Bill, and the status of a married woman.

This Part also consolidates all the pertinent regulation making powers which under the present Winding-Up Act are vested in the courts and under the Bankruptcy Act are vested in the Governor-in-Council but supplemented by rules of court. Under the Bill all regulation making powers vest in the Governor-in-Council. These include power to make regulations required to be prescribed (e.g., the maximum of exempt property that does not fall into a bankrupt's estate, administration forms, etc), to prescribe the form and time of notices, and to establish fees for specific services and the amount the Superintendent may levy against each estate to recover his administrative costs.

Consistent with the overall concern of the Bill to adhere to exacting administrative law standards — for example, administration by exception to minimize unnecessary paper work, express licensing criteria to guide judicial review of licensing decisions, express right of appeal to a court in respect of the taxation of accounts, and judicial control over many investigative powers — the Bill subjects the regulation making powers exercised under it to close public scrutiny, particularly by requiring pre-publication of proposed rules and forms.

The Bill sets out a number of transitional provisions to make clear that existing proceedings will continue under the former law, and also to ensure that a cross reference in the statutes or corporate constitutions to a predecessor Act such as the Winding-Up Act is deemed to be a reference to the new Act. Finally the Bill provides that, unless the court has issued a conditional discharge, all individuals who became bankrupt under the present Act are automatically released of their debts within five years from the date of their bankruptcy.

Le projet de loi soumet, cependant, l'exercice du pouvoir réglementaire, octroyé au gouvernement en conséil, à des mesures de publicité antérieures à l'entrée en vigueur des règlements, de la gagn à l'attention du public aux modifications proposées et à provoquer la participation des milieux intéressés au processus réglementaire.

Le projet de loi énonce un certain nombre de mesures transitoires de la gagn à prévenir toute ambiguïté quant à l'effet de la nouvelle loi sur les procédures en cours. Il y a lieu de noter, par contre, que le projet prévoit que tout particulier ayant le statut de faillite aux termes de la présente loi sera automatiquement libéré de ses dettes dans les cinq ans de la date de la faillite, à moins que le tribunal n'ait antérieurement ordonné une libération conditionnelle.

de porte générale. C'est ainsi qu'en y traité de régles particulières applicables aux règlements successions insolubles, de la suspension de la procédure extinctorie et du statut de la femme mariée face aux procédures de继嗣.
tous les pouvoirs réglementaires qui sont présents-
tement dévolus aux tribunaux par la loi sur les
tribunaux, ou au gouvernement en conseil par la
Loi sur la famille. En vertu du projet de loi, seul le
gouverneur en conseil se voit octroyer les
pouvoirs réglementaires; ainsi, le gouverneur en
conseil pourra édicter des règlements toutes les
fois que le terme "prescrit" est utilisé dans
l'ordre de la loi. Par exemple, le gouverneur en
conseil aura le pouvoir édicter le montant
maximum de biens administratifs qui sera
précisé lors procédures administratives qui sont
casées; il pourra, de plus, prescrire le contenu et
le détail des avis, un arrêt d'honoraires ainsi que le
montant du prélevement du surintendant des

TITRE XI.—LES DISPOSITIONS GÉNÉRALES ET TRANSITOIRE

detail. Enfin, la partie XI du projet de loi énonce un certain nombre de règles de prêves à suivre dans des procédures de référé. Le projet de loi clarifie les ensemble des règles d'admissibilité de la prêve documentaire et témoignageable et énonce les règles applicables dans le cas où les biens du débiteur sont saisis et détenus comme moyen de paiement d'une infraction à la Loi sur la faillite ou de prêve criminelle, dans ces derniers cas, un échantillon ou une partie des biens saisis constitue l'objet de la poursuite de l'imprécision devant toute Cour sans la nécessité de produire devant elle, de retenir comme c'est le cas à l'heure actuelle, des souss salies ou de produire devant le tribunal la totalité des biens faisant l'objet de la poursuite.

LA LOI ACTUELLE

La Partie XII du projet de loi rassemble dans une seule loi certaines dispositions particulières

LE PROJET DE LOI

La loi actuelle confie également certains nombres de tribunaux aux tribunaux administratifs et les opérations de justice administrative sont pour l'essentiel dévolues à ces derniers. Ces tribunaux sont toutefois soumis à la tutelle du procureur général qui peut les faire intervenir dans les affaires administratives ou les juger au moyen d'un mandat d'arrêt.

Dans le but d'éliminer les problèmes de conflit de juridiction qui ont pu se soulever dans le passé, le projet de loi concerne au tribunal séparé en matière de facilité compétence pour toutes procédures qui affectent les droits ou intérêts d'un faillite ou d'un actif et qui, en dehors du contexte de la faillite, relèvent de la compétence d'une autre

LA LOI ACTUELLE
(articles 373 à 399)

Le projet de loi ne modifie pas sensiblement les infractions et les procédures d'enquête établies en matière. Les infractions faites partie du patrimoine de lalement devraient être punies plus sévèrement, mais certaines personnes autres que les propriétaires de biens qui normalement débloquent de leur propriété un profit ou au moins une partie de leur valeur pourront être punies de la même manière. C'est ainsi que les infractions administratives sont apposées, c'est à dire lorsque l'infraction est commise par une personne physique ou morale qui a bénéficié d'une aide ou d'un avantage de la part de l'autorité publique. Les infractions administratives sont punies de la même manière que les infractions civiles, mais elles sont punies de manière plus sévère. C'est ainsi que les infractions administratives sont punies de la même manière que les infractions civiles, mais elles sont punies de manière plus sévère.

101

Dépôts L'adoption des modifications de 1996 à la Loi sur la faillite, le surintendant des failles s'est vu octroyer une responsabilité accrue pour endéter sur les agissements suspect ou les absus de débiteurs. Le surintendant des failles doit maintenir faire endéter lorsqu'il a des raisons de soupçonner que des infractions à la Loi sur la comités. Dans l'exercice de ses fonctions, il a laissé ou a quellque autre loi du Parlement non être assuré une même nature penale destinées à encourager l'honnêteté dans la conduite des affaires et à assurer une même administration de la Loi sur la faillite. La Loi sur la faillite couvre des situations analogues à celles du droit criminel, mais elle ne s'applique que lorsque la faillite a été prononcée par un juge certaines de ces dispositions couvrent bien que la Loi sur la faillite a été prononcée par un juge certain de la loi sur la faillite. Il y a lieu de noter, cependant, que les pouvoirs d'enquête du surintendant ne peuvent être invoqués que dans les cas où la faillite a été déclarée et ne semblent pas trouver d'application dans le cadre des propositions de la loi actuelle prévoit deux grandes catégories d'infractions : les infractions dont les criminelles et syndic.

TABLE X — LES INFRACTIONS

(articles 347 à 372)

LA LOI ACTUELLE

La présente Loi sur la faillite contient des dispositions de nature penale destinées à encourager l'honnêteté dans la conduite des affaires et à assurer une même administration de la Loi sur la faillite. La Loi sur la faillite couvre des situations analogues à celles du droit criminel, mais elle ne s'applique que lorsque la faillite a été prononcée par un juge certain de la loi sur la faillite. Il y a lieu de noter, cependant, que les pouvoirs d'enquête du surintendant ne peuvent être invoqués que dans les cas où la faillite a été déclarée et ne semblent pas trouver d'application dans le cadre des propositions de la loi actuelle prévoit deux grandes catégories d'infractions : les infractions dont les criminelles et syndic.

TITLE X — LES INFRACTIONS

autre créancier. Au cas où l'ensemble des biens d'un débiteur seraient soumis à une garantie, les salaires pourraient obtenir la nomination d'un syndic en matière de faillite pour faire valoir leurs intérêts dans les cas d'une infraction punissable par voie de mise en accusation, et, dans les trois ans, pour les infractions commises dans les deux cas, la peine prévue est de mise en accusation ou sur déclaration sommaire de culpabilité. Toute poursuite doit être marie de garantie, les salariés pourraient déclarer que les deux cas sont déclarations sur déclaration sommaire de culpabilité. Toute poursuite doit être marie de garantie, les salariés pourraient déclarer que les deux cas sont déclarations sur déclaration sommaire de culpabilité. Dans les deux cas, la peine prévue est de mise en accusation ou sur déclaration sommaire de culpabilité. Dans les deux cas, la peine prévue est de mise en accusa-

Souligéons enfin que les droits des créanciers garantis sont soumis à la priorité accordée aux salariés d'une entreprise en état d'insolvabilité. En effet, les salariés ont le droit de recouvrer leurs réclamations pour salaires jusqu'à un montant de \$2,000, en priorité sur les droits de tout tiers.

Au cas de faillite, le projet de loi impose au liquidateur l'obligation de fournir au syndic de faillite, sur demande, toutes les informations nécessaires dans l'intérêt de la protection de la communauté administrative.

Le projet de loi n'entend pas restreindre l'indemnité le droit d'un fiduciaire ou autre créancier garantit de réaliser les biens soumis à sa garantie; cependant, toutes les fois qu'un débiteur est insolvable, le déboulement de la liquidation pourra être assujetti à un minimum d'exigences afin de protéger les intérêts des porteurs d'obligations de genre inférieur et des créanciers chirographaires. C'est ainsi qu', sur requeste d'une personne intéressée, le tribunal pourra intervenir dans ce genre de liquidation et imposer au même liquideateur des devours additionnels ou même lui substituer une autre personne pour compléter la vente.

LE PROJET DE LOI

C'est pourquoii il semble important de prévoir, dans la nouvelle législation, des mécanismes suivant lesquels les créanciers chirographaires pourront, à l'occasion, contrôler l'administration du secteur ou du liquidateur; il est également important de voir à que certains pouvoirs de contrôle soient accordés au surintendant des facilités, afin de s'assurer que les liquidations déborts de la faille dans le secteur, non pas exclusive-ment dans l'intérêt du bénéficiaire de la garantie, mais également dans l'intérêt général de la masse des créanciers, lorsque les biens soumis à la demande supérieure à la valeur de la créance du garanti sont susceptibles de produire un dividende supérieur à la valeur de la créance.

de telles situations. Dans ces conditions, un créancier garanti prioritaire, par exemple, sans se soucier des intérêts des autres créanciers, peut se contenter de réaliser sa partie pour un montant

Au cours des années, les nouvelles méthodes de financement semblent avoir augmentées considérablement le pourcentage des dettes commerciales qui est garantie. Une grande partie de la Loi sur les bandes et de l'article 88 de la loi d'assurance sociale fait en vertu de la loi sur les banques et de nouvelles méthodes de crédit, selon lesquelles des prêts sont consentis sur la garantie, non pas d'un stock déterminé, mais d'un flux variable de marchandises et de compétences recevables. On peut donc prévoir que dans un avenir prochain, de nombreux débiteurs auront, en vertu de ces nouvelles méthodes de financement, un seul prêteur important dont la garantie, qui présente sur l'ensemble des marchandises et de leurs compagnies à cotité, est la plus importante.

Le fiduciaire peut invoguer de nombreux motifs pour appuyer la nomination d'un liquidateur. Il existe deux types de motifs : les motifs purement financiers et les motifs purement moraux.

Les motifs purement financiers sont basés sur l'absence de volonté de la personne nommée ou sur l'impossibilité de la faire remplir ses obligations. Ces motifs peuvent être liés à la situation financière de la personne nommée, à sa santé mentale ou physique, à son état psychologique, à sa volonté de faire face à ses responsabilités ou à sa capacité à prendre des décisions éclairées.

Les motifs purement moraux sont basés sur l'éthique ou la morale de la personne nommée. Ils peuvent être liés à sa conduite passée, à ses actes délictueux ou criminels, à sa réputation dans la communauté, à sa忠誠度, à sa loyauté envers ses amis et sa famille, ou à sa volonté de faire ce qu'il est censé faire.

Il est important de noter que les motifs purement financiers sont généralement plus courants que les motifs purement moraux. Cependant, les motifs purement moraux peuvent également être légitimes et justifiés si la personne nommée a agi de manière déloyale ou déloyale envers les intérêts de la succession.

bre des liquidations en débors de la faillette en cas d'incendie ou contrainte en flûte. Par exemple le feu peut prendre des mesures au nom de tous les bénéficiaires de la garantie, que de protéger ou de laisser celle-ci. Dans certains cas, l'accord obligatoire permet au fiduciaire de voir à la nomination d'un secrétaire ou d'un liquidateur et, dans d'autres cas, la nomination du liquidateur ou du secrétaire doit se faire par le tribunal.

Le projet de loi, tout comme la présente loi, autorise le procureur général du Canada ou d'une province, de sa propre initiative ou à la demande du ministre responsable de la loi demandée d'assurer une compensation à un intérêt des produits d'assurance. En plus des tests d'insolubilité communis à tous les types de faille passif d'assurance, le législateur peut déterminer si une compagnie d'assurance doit répondre aux réclamations d'indemnité à la loi applicable aux compagnies d'assurance. À l'intérieur des produits d'assurance, il existe plusieurs types de failles qui peuvent entraîner des pertes d'assurance. Ces failles sont généralement causées par des erreurs dans les méthodes utilisées pour évaluer les risques et pour déterminer les primes à verser aux assurés. Elles peuvent également être causées par des facteurs externes, tels que les fluctuations des taux d'intérêt ou les changements dans les lois régissant l'assurance.

Les principales objections du projet de loi sont d'assujettir la liquidation des compagnies d'assurance aux mécanismes de contrôle qui existent en vertu de la Loi sur la fiscalité et d'intéresser directement le ministre dans l'assurance au processus de l'insolvabilité, de simplifier la procédure administrative et de corriger un certain nombre de questions de fonds qui demeurent ambiguës ou sont absentes dans la loi actuelle.

LE PROJET DE LOI

La présence loi est défendue à plusieurs égards. Elle est appliquée de façon très formelle, en tant que l'interdiction des frais et des délais souvent inutiles. Le système administratif qui en découle subirait peu de dommages du rôle important que le sujet peut assurer dans la recherche de solutions alternatives à la situation d'insolvabilité. Les distinctions relatives à la nature d'insolvabilité, les distinctions entre les types de dettes entre lesquelles dépendent les probabilités d'assurance, ainsi que la différence de traitement accordé aux débuteurs de police d'assurance-vie par rapport à ceux qui accorde aux débuteurs de police d'assurance-vie d'autres types de politiques d'assurance, sont indépendantes et ne répondent pas aux problèmes posés par l'insolvabilité dans ce type d'industrie.

pour procéder à la liquidation. Le tribunal exerce un contrôle rigide sur l'administration puisque tous les actes importants que pose le liquidateur doivent, au préalable, recevoir l'approbation du tribunal. Le bureau des inspecteurs, constitutif par lui-même, joue un rôle de conseiller la masse des créanciers. Les syndicats des assureurs et les polices déjà émisées par la compagnie insolvente sont renouvelés. Le syndicat des assureurs, bien qu'il puisse déclencher le processus de liquidation en ne renouvelant pas l'engagement d'une compagnie d'assurance, détiendrait peu de contrôle sur la liquidation.

Reflétant la nature particulière de l'industrie de l'assurance, la loi sur les liquidations habilité le tribunal à résigner aux représentants de la police la portion non gagnée de la prime. Cette disposition mise à part, la liquidation d'une compétition aux détenus de la prime. Ces derniers devront faire de remettre aux détenus de la prime une partie de leur salaire pour la liquidation. (1) les syndicats de la loi sur les liquidations; (2) les syndicats de salariés des trois dernières années; (3) les syndicats de salariés en vertu des lois; (4) les syndicats de salariés des trois dernières années; et (5) les syndicats de salariés des trois dernières années.

En émettant une ordonnance de liquidation, la Cour peut nommer un ou plusieurs liquidateurs — détenteurs ou non d'une licence de syndic —

Lorsqu'une compagnie d'assurance est insolvab-ble, la compagnie elle-même, un créancier ou le procureur général du Canada, un demandeur du ministre des Finances, peut demander à la Cour une ordonnance de liquidation.

Les compagnies d'assurance sont exclues du champ d'application de la présente Loi sur la faillite. Une compagnie d'assurance insolvable, etre liquidée qu'en vertu de la Loi sur les microprote ou faillite affaire au Canada, ne peut être liquidée qu'en vertu de la Loi sur les

LA LOI ACTUELLE

TITRE VIII — LES COMPAGNIES D'ASSURANCE

probable que dans une faille de courtier en valeurs mobilières ce soit la Bourse ou la Commission des valeurs mobilières qui initie les procédures de réclame sans lien de dépendance sociétale immédiate. Clients sans lien de dépendance sociétale immédiate et que les réclamations des fonds statutaires à même le Fonds de Prévoyance. Les fonds de Prévoyance sont intervenus dans la faille d'un courtier en valeurs mobilières assurant aux droits des clients. Son intervention dans la faille une aide et une surveillance expérimentale dans la administration de la faille.

entre les clients réguliers, les clients associés, c'est-à-dire ceux ayant un lien de dépendance avec le courtier, et les clients différents, c'est-à-dire ceux qui ont causé ou contribué à la faillite du premier fonds, les clients régulières ou la première priorité suivis des clients associés. L'ordre de collectation du deuxième fonds est le suivant : les créanciers ordinaires et les clients réguliers, en cas d'insuffisance du premier fonds, sont payés en premier lieu proportionnellement ; les clients associés occupent le second ordre de priorité. Les clients différés sont relégués au dernier rang et n'auront droit au paiement total des créanciers ordinaires et des autres clients.

Ce régime a pour avantages de simplifier les débats juridiques quant aux droits des propriétaires des valeurs mobilières, d'accélérer l'admission d'une entreprise et d'assurer une répartition plus équitable de l'accès à "mauvais" clients pour entre les "bons" et les "mauvais" clients dans l'ordre de colloction.

Du point de vue administratif, le dernier régime est certes meilleur que les précédents mais il peut devenir très injuste pour les clients lorsqu'il le courtier faille à ses obligations envers eux. Il devient alors difficile pour les clients de faire valoir leurs droits et de se faire rembourser leur argent. Cela peut entraîner des litiges et des réclamations qui peuvent prendre beaucoup de temps et d'argent. De plus, si le courtier ne respecte pas ses engagements, les clients peuvent se retrouver dans une situation financière précaire.

Un régime où la préférence est accordée aux clients sur les créanciers du courtier suscite une concurrence des sommes d'argent et des valeurs mobilières détenu par le courtier, les clients et créanciers du courtier se partageant proportionnellement les autres actifs; un régime où aucune différence n'est accordée aux clients: tous les actifs sont répartis entre les fonds communs que se constituent un fonds commun qui partage les créanciers du courtier et les clients et créanciers du courtier se partageant la clientèle.

valeurs mobilierés „qui peuvent être identifiées comme ayant été attribuées à un client”, soit substantiellement le

La faille commerciale ordinaire, sous réserve de règles relatives à la revendication des titres, c'est-à-dire le régime actuel de la "common law", un régime où la préférence est accordée aux créanciers du courtier sans réserves sur les créanciers du courtier mais avec certaines restrictions quant à aux clients sur les créanciers du courtier qui ont la préférence sur la réglementation des titres. Les recours des clients seraient limités aux sommes d'argent ou aux indemnités de réclamation et à la revendication des titres. Les règles relatives à la revendication des titres sont celles édictées par un régime où la préférence est accordée aux titres, à la réglementation des titres, mais avec certaines restrictions quant à la application des règles relatives à la revendication des titres. Les règles relatives à la revendication des titres sont celles édictées par un régime où la préférence est accordée aux titres, à la réglementation des titres, mais avec certaines restrictions quant à la revendication des titres.

La Loi sur la faille net continentale propose des dispositions spéciales concernant la faille étude des Comité du rapporter du Comité d'étude de la faille auquel il a été proposé.

LA LOI ACTUELLE

(articles 308 à 318)

VALEURS MOBILIÈRES

administration et, subséquemment, à chaque fois maisons de courrage. Ces facilités se sont avérées que la tenue d'une assemblée est rendue par le particulièrement compliquées et difficiles à administrer à cause de la nature complexe du commerce des valeurs mobilières.

Les assemblées de créanciers
Le projet de loi prévoit la convocation d'une
assemblée des créanciers au début de chaque

Le projet de loi imiterait également à un employeur de congédier un employé pour le seul motif que ce dernier s'est prévalu des dispositions de la législation en matière de famille. Celle-ci devient nulle dès la date de la naissance d'un ou plusieurs enfants mineurs. De plus, il y a lieu de noter que toute cession de salaire faites par le débiteur aux problèmes financiers. De plus, il y a lieu de noter que toute cession de salaire faites par le débiteur au bénéfice des créanciers. Les créances à la disposition d'un tiers sont alors éliminées.

syndic se voit détroyer par le projet de loi le pouvoir d'emprunter les sommes nécessaires et d'accorder aux préteurs une sûreté qui prendra rang avant tout autre créancier. Les criminels ne sont pas prioritaires par rapport aux autres sinistres qui ont été créés par exemple, les délinquants ne sont pas prioritaires par rapport aux victimes.

Dans le but d'octroyer une meilleure protection aux salariés d'une entreprise en faillite, le projet de loi met de l'avant une innovation qui a pour effet d'accorder une priorité absolue à cette catégorie de créanciers. Ainsi, chaque salaire droit de recevoir, à titre prioritaire, tous les salaires qui lui sont dus pour servir les rentes également, en cas d'insuffisance, les biens soumis à des garanties particulières. Afin d'accélérer le remboursement des réclamations des salariés, une priorité accordée aux salariés affectés non seulement le gage commun des créanciers mais également la sécurité sociale et les salaires afférents.

La protection du salarié

Le projet de loi modifie sensiblement les dispositions actuelles relatives au créancier garant. Ainsi, le créancier garant ne pourra se prévaloir de sa garantie, qu'elle soit mobile ou immobilière, sans en avoir d'abord prouvé la validité et la valeur. La production de cette preuve permet au syndic d'attaquer ou de reculer la garantie ou de payer tous les arrérages de la dette. Sauf s'il s'agit de biens d'une nature perissable, le syndic se voit octroyer un délai de 30 jours pour exercer ses pouvoirs relatifs à ces biens sommis à la garantie.

Le creancier garanti

Le projet de loi prévoit que la remise de dettes d'un débiteur prend effet à la date de la réallité et est incomplète, sauf s'il sagit d'une amende imposée par un tribunal, d'une réclamation pour placement à venir aux termes d'une pension alimentaire ou du dividende qu'un créancier, s'il avait été avisé de la faillite, aurait eu le droit de percevoir sur toute réclamation dont le syndic n'a pas eu connaissance. La remise de dettes a pour effet d'éliminer l'obligation du débiteur de payer la dette et toute promesse expresse ou implicite de remettre en vigueur cette obligation ne sera plus susceptible d'exécution forcée.

La production des reclamations

La Partie VI du projet de loi modifie sous plusieurs aspects les dispositions de la loi actuelle. De plus, le chapitre d'application de cette partie est évidemment et ses dispositions s'appliquent tant aux facilités qu'aux concordats en matière commerciale, enfin, plusieurs des dispositions de cette partie s'appliquent aux concordats pour consommateurs et petits commerçants.

LE PROJET DE LOI

de l'assemblée des créanciers et enonce la procédure à suivre au cours de ces assemblées. On y trouve, par exemple, des dispositions sur la constitution du quorum, de même que les règles de procuration. Le but de la première assemblée est d'examiner les affaires du filial, de confirmer la nomination du syndic ou d'en nommer un autre à sa place, de nommer des inspecteurs et de donner des directives au syndic en ce qui concerne l'administration de la faille. Il n'est pas facile d'obtenir le quorum lors de la première assemblée des créanciers. Depuis quelques années, c'est là un problème continu dans les failles, mais il existe une solution possible : l'admission pendant la période critique des toutes premières semaines et de rendre lettre pour aider les créanciers à faire face à la survieillance de la faille.

Les assemblées de créanciers
La loi actuelle énonce le mode de convolution

L'ordre de collation

bien sommes assurés que la garantie dans les trente jours de sa réception, dans ces circonstances, le syndic peut démissionner et, dans ce cas, il devra être remplacé par un autre syndic. Il est à noter que si l'assemblée générale décide de renoncer à la garantie, elle peut faire élection d'un syndic pour une période de deux ans au plus. Si l'assemblée générale décide de renoncer à la garantie, elle peut faire élection d'un syndic pour une période de deux ans au plus.

En principe, la suspension des recaours individuels, qui est un des effets importants de la facilité, n'affecte pas les droits d'un créancier qui est un des effets importants de la garantie. Cependant, la présente loi appelle un certain nombre d'attenantions à cette règle. Par exemple, le syndic peut s'adresser au tribunal dans le but de suspendre temporairement le droit du créancier garantir de réaliser les biens soumis à sa garantie. Aussi, le syndic peut exiger que le créancier garantit lui soumette une évaluation des

Le créancier garantit

Mais grâce à l'obtention judiciaire d'une libération absolue de ses dettes, le débiteur demeure légalement tenu au paiement d'un certain nombre de dettes, telles l'amende ou la peine imposée par un tribunal, toutes dettes ou obligations pour lesquelles il a été déclaré coupable. Il peut néanmoins échapper à ces obligations si elles sont déclarées débiteur dans une situation où il n'a pas été déclaré coupable. Par exemple, si l'individu a été déclaré coupable d'un délit et que l'État décide de ne pas faire exécuter la peine prononcée, alors il n'est plus considéré comme étant un débiteur et il peut donc être libéré de ses dettes. Cependant, si l'individu est déclaré coupable d'un délit et que l'État décide de faire exécuter la peine prononcée, alors il reste considéré comme étant un débiteur et doit continuer à verser des fonds pour rembourser ses dettes.

La libération du débiteur

Le syndic a un rôle important à jouer en vertu de la présente loi dans l'acceptation ou le refus d'une réclamation d'un créancier. Cependant, le syndic ne peut, sans entreprendre une action devant le tribunal, refuser de recevoir une plainte ou redire le montant des obligations monétaires lorsqu'il s'agit de sommes excédant les dépouilles d'une opération abusive et exorbitante.

auxquelles il peut devenir assujetti avant la date de la paille, sont provables en matière de faillite. Une réclamation éventuelle ou non liquidée peut également être produite si elle est préalablement évaluée par le tribunal.

TITRE VI — LE CONCORDAT ET LA

mesure de leurs échéances. Dans tous ces cas, une poursuite en vertu des dispositions de la loi dans ce domaine doit être maintenue dans les cinq ans suivant la date de la faillite.

Tout créancier pourra repousser une demande d'annulation de la partie syndicale si elle démontre que l'acte est illégal ou contraire à l'intérêt général des parties.

Le projet de loi traité en détail des transactions qui peuvent être sujettes à annulation ou à révision, elles soient intervenues entre personnes liées ou entre personnes traitant entre elles à distance. Ces nouvelles dispositions ont pour but de favoriser une répartition plus équitable des biens du débiteur. A cette fin, le projet de loi élargit le champ d'application de la double preuve de l'intention du débiteur d'opposer une préférence à l'émission la nécessite de faire la double preuve de l'obligation du débiteur de faire la partie bénéficiaire du débiteur. Ainsi, une analyse plus objective du cadre dans lequel la transaction peut être opposable au syndic de la faillite suivant une transaction qui a été réalisée dans le cadre normal des affaires ou dans le cours normal des affaires du débiteur.

La révision ou l'annulation de certaines transactions

En plus de ou au lieu de condamner les dirigeants de la corporation au paiement des dettes, le tribunal pourra les assujettir aux incapacités et tribunaux pourra les assujettir aux dettes, la corporation sera assujettie au paiement normal. La personne qui rapproche de la corporation sera assujettie au paiement normal. Le tribunal, la sanction prise contre les administrateurs de la corporation aura pour effet de leur imposer le statut de faillite. L'exception à ce statut de faillite sera accordée si l'administration de la corporation a démontré que les dettes dans les cas où l'ordonnance de la loi émise parlement des dettes de la corporation sont entièrement payées que ce délai pourra être réduit.

Afin de promouvoir l'intégrité du système de crédit, le projet de loi prévoit que le tribunal pourra réviser les dettes d'un débiteur si ces dernières résultent des procès auquel il s'est mis en cause dans une période de cinq ans et que le tribunal conclut qu'il s'agit, en l'occurrence, d'un emploi abusif des mécanismes de la faillite au détriment des créanciers.

Les exemptions

du deuxième tiers se soumettre aux termes d'un règlement prévu pour les autres cas. Rien, cependant, n'empêchait l'Etat, fédéral ou provincial, de se prévaloir d'une autre forme de procédure en matière de réglementation générale obtenue en conformité des règles générales applicables en la matière.

En vertu du projet de loi, la faillite d'un débiteur entraîne la suspension des poursuites individuelles que tous ses créanciers, que le cas du créancier ordinaire, seul le tribunal créancier soit ou non garanti par une autre. Dans le cas du créancier ordinaire, seul le tribunal pourra l'autoriser à exercer un recours individuel contre le faillit. La situation juridique du créancier est sensiblement modifiée sous au moins deux rapports afin de permettre au syndic de procéder à une meilleure évaluation de la situation financière du débiteur. L'ensemble de la situation financière du débiteur, en premier lieu, le créancier garantit n'est plus autorisé à se prévaloir de ses droits de syndicité ou immobilière, avant davantage soit la mobilier soit les biens d'une nature佩missible, sauf si l'agent de ces biens suffisent à sa garantie, et, de plus, il peut être déclaré débiteur au syndic pour trente jours afin de donner au syndic la possibilité d'attaquer ou de racheter cette garantie ou de payer tous les arreages de dette.

středního věku se vyskytuje v J

LE PROJET DE LOI

actes faits en son nom ou pour son compte; il en résulte que les responsables d'une faillite de la corporation, dirigeants ou administrateurs, jouis- sent d'une sorte d'immunité évidemment donnée qu'ils n'en ont pas assujettis aux incapacités et aux dé- chènes qui frappent la corporation faillite. Les absus auxquels cette règle peut donner lieu posent de sérieux problèmes dans le domaine de la faillite.

La libération du jailili

La loi actuelle permet au débiteur de soustraire du gage de ses créanciers une partie assez considérable de ses biens. Ces exemptions sont établies par le droit provincial et elles varient d'une province à l'autre de telle sorte que le droit canadien n'est pas uniforme quant à la délimitation des biens susceptibles d'être saisis par les créanciers en cas de faillite. De plus, il peut libérer de ses dettes sans qu'il soit tenu compte de la valeur des biens que ce dernier.

Les exemplaires

comme la Loi sur les liquidations suspendues et les reccours individuels des créanciers, qui sont garantis ou non, afin de permettre aux liquidateurs d'obtenir une vue d'ensemble de la situation financière du débiteur.

Les conditions donnant ouverture à la faillite

En vertu de la législation actuelle, un débiteur ne peut faire une faillite volontaire à moins d'être endette pour au moins \$1,000. Aussi, seul un créancier peut déposer devant le tribunal une requête de faillite contre un débiteur. La philosopie sousjacente à cette règle est que la faillite est essentiellelement une question d'intérêt privé entre les créanciers et leur débiteur. Tres souvent, néanmoins, les créanciers ne constatent que radicalement l'impossibilité de leur débiteur. Pour ce dérimer, il en résulte un rpit au cours duquel ces agissements n'ont généralement pour effet de grossir les dimensions de sa débâcle due au débiteur. Pour certains, la faillite n'a pas de sens puisqu'il existe une autre solution qui consiste à faire une offre de remboursement à ses créanciers d'après collectivement le débiteur, en vue de parer à équitablement ses biens.

Cette suspension du recours individuel, cependant, n'affecte généralement pas la situation juridique du créancier garanti. En principe, le créancier garanti peut exercer, à l'égard des biens assujettis à sa garantie, les mêmes droits qu'il aurait si il y avait pas de faillite. Par

La suspension des recours individuels financer.

L'institution de la faillite entraîne la suspension des recours individuels

Les conditions donnent ouverture à la satire

Tel que dès sa souligne dans ce texte, plusieurs lois fédérales traitent de la faillite et de l'insolvabilité. La principale de ces lois est sans doute la Loi sur la faillite qui s'applique à toute personne insolvable, sauf aux institutions financières et aux compagnies de chemin de fer qui détiennent régies par des lois spéciales. La Loi sur les liquidations s'applique principalement dans les cas de dissolutions d'entreprises solvables aussi bien que dans le cas de toute corporation insolvable soit incorporée au niveau fédéral mais s'applique également aux sociétés de incorporation provinciale. Il faut noter que la Loi sur les liquidations ne peut s'appliquer à une corporation qui n'existe pas au niveau provincial. II faut noter que la Loi sur les liquidations ne peut s'appliquer à une corporation qui n'existe pas au niveau provincial. II faut noter que la Loi sur les liquidations ne peut s'appliquer à une corporation qui n'existe pas au niveau provincial.

LA LOI ACTUELLE

(articles 126 à 223)

TITRE V — LA FAILLITE

Une autre innovation du projet de loi est de permettre au tribunal de soumettre une proposition de concordat aux créanciers dans les cas où l'entreprise en question a un passif excédant \$1,000,000 et que la survie de cette entreprise nécessite dans l'intérêt public, au regard des intérêts légitimes des créanciers. La loi sur les arrangements entre créanciers et créanciers prévoit déjà cette intervention du tribunal et il sagit ici de l'adaptation d'un des concepts de cette loi dans un cadre plus vaste.

Le projet de concordat formule par le tribunal

Le projet de loi confie au syndic nomme dans la proposition de concordat une responsabilité accrue quant à la détermination des causes de l'insolvabilité du débiteur et quant au commerce du débiteur de sa proposition. En effet, le syndic doit déposer la déclaration préétablie la date du dépôt de sa proposition. En effet, le syndic doit déposer la déclaration préétablie la date du dépôt de sa proposition. En effet, le syndic doit déposer la déclaration préétablie la date du dépôt de sa proposition.

Les devoirs du syndic

Le contenu obligatoire d'un projet de concordat

Les personnes habilitées à soumettre un candidat

alors être présente.

Proposition concordataire à ses créanciers que l'opérateur la laissera est immuable. En conséquence, mi-ni ses conséillers n'ont le temps d'élaborer signesusement la proposition. Pour se donner le temps d'étudier plus attentivement les problèmes et les aspects d'une proposition concordataire et parce que, dans la plupart des cas, il est dans l'intérêt général d'accorder au débiteur un délai raisonnable pour préparer une proposition concordataire à telte réposee, ce dernier est autorisé en vertu du projet de loi à déposer un avis faisant part de son intention de présenter une proposal suivi-ent la concordat. Pendant les 10 jours suivant la présentation de la proposition concordataire, toutes les procédures sont mises en œuvre pour le débiteur et ses créanciers peuvent, toutefois, suspendre leurs droits sur les biens du débiteur en demandant la nomination d'un séquestre intermédiaire. Afin de prévenir les abus, le défaut par le prémunir qu'il a cessé de payer ses dettes au fur et à mesure de leurs échéances. Une réglementation en vue d'un concordat, permettrait de débiter le débiteur de la somme proposée dans le délai proposé.

L'avis de présentation d'une proposition

Un des objectifs principaux de la Partie IV du projet de loi est de regrouper dans une seule loi les différents mécanismes actuellement dispersés dans de nombreux textes législatifs. En plus de l'assouplir afin de permettre des propositions concrètes susceptibles de s'adapter aux situations les plus variées. Il y a lieu de noter, cependant, que le projet de loi interdit aux bandes et aux autres institutions financières telles que les compagnies de fiducie, les caisses populaires et les compagnies d'assurance de proposer un concordat à leurs créanciers. Cette prohibition est fondée sur le fait que si ces intermédiaires finançait sans une situation concordat avec leurs créanciers, l'intérêt public financerait celle qu'ils doivent avoir recours à un financement qui n'a pas lieu.

LE PROJET DE LOI

Entre le régime de la Loi sur la faillite et celle de la Loi sur les liquidations, les intérêssés ont, à l'origine, le choix mais cette liberté de choix est tempérée du fait que la Loi sur les liquidations cesse de s'appliquer à toute compagnie à l'égard de laquelle une ordonnance de séquestre ou une faillite a été déposée en vertu de la Loi sur la cessation d'activité. Cette dernière en vertu de la Loi sur la faillite, les bandes et les compagnies d'assurance doivent se prévaloir en faire face à l'échéance de la Loi sur la de plus que si, en vertu de la Loi sur la de la Loi sur les liquidations concernant les dispositions spéciales en vertu desquelles ces institutions peuvent être liquidées.

Afin de assurer que les débiteurs n'absentent pas des remèdes mis à leur disposition par ces différents lois, le syndic ou le liquidateur doit faire une analyse de la situation financière de ses créanciers. De plus, le tribunal sera saisi du dossier complet du concordat du pourtra résuser de la faillite s'il en vient à la conclusion que ce dernier n'est pas à l'avantage de la masse des créanciers. Une des causes de la presse de la loi est de ne pas redébuter un rapport complet de l'ensemble des paiements qu'il a fait ou qu'il a promis de faire, soit au syndic pour les services à venir, soit à toute autre personne, en dehors des termes de la proposition concordataire.

Si le tribunal ne la rattie pas ou l'annule, La faillite retirogat alors au jor du dépôt de la proposition concordataire ou au jor de l'annulation de celle proposition, afin de permettre au syndic de recouvrir toute disposition frauduleuse de biens que le débiteur aurait tenté de couvrir par son concordat.

Sous le régime de la L^o sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, seule une campagne qui a une émission de débentures en circulation peut concilier un concordat en vertu de celle loi. Tout concordat conclu doit nécessairement contenir un arrangement entre la compagnie et les détenteurs de débentures. Quant au régime de la L^o sur les arrangements entre les créanciers et créancières, à toute fin pratique, cette loi est tombée en désuétude.

LA LOI ACTUELLE

(articles 90 à 125)

TITRE IV—LES CONCORDATS EN MA-

La réhabilitation du débiteur

Le concordat par voie de composition

En vertu de ce type de concordat, les créanciers devraient être remboursés en entier, les créanciers n'ont pas le droit de recréer le concordat et il n'y a donc pas lieu de concourir une assemblée des créanciers. Les créanciers seront simplement avisés des dispositions du concordat proposé. Ils pourront toutefois faire connaître à l'administration de faille leur objection aux termes du concordat et pourront se faire entendre par celle-ci. Après avoir entendu les objections, l'administrateur pourra ratifier le concordat tel que proposé ou le modifier à son gré pour statiser les créanciers, en tenant compte des possibilités de remboursement du débiteur.

Le concordat par voie d'arrangement

expréssément un créancier à instituer ou conti-
nuer une procédure.

debiteur. Cependant, dans le cas d'un concordat par voie de composition, le créancier détenant

Lorsqu'un débiteur obtient de se conformer aux obligations découlant du concordat, la Cour peut l'annuler. Si le débiteur manque à ses engagements, la concorde sera considérée annule et tous les droits des créanciers alors renaissez, y compris ceux qui détiennent des biens du débiteur en exécution d'un jugement.

Les conséquences du désastre

En m'inscrivant dans le petit déjeuner à concurrence d'un complément de budget qu'à déclarer扶助金, le projet de matière première budgétaire en le forgerait à mieux planifier ses affaires. De plus, le projet de faire face à la nécessité d'assurer la sécurité sociale des salariés, à l'amélioration de leur niveau de vie et à l'assurance sociale, il favorise la réhabilitation du débiteur sur le plan social et économique. L'amélioration de la situation financière du débiteur lui permettra de développer sa production et de créer des emplois. Le débiteur sera alors en mesure de contribuer à l'économie nationale et régionale.

Le concordat par voie de composition

tion sera considérée comme acceptée lorsque quelle a moins d'être rejetée ou amendée par le vote de la majorité des créanciers ayant droit de vote, qu'il s'agisse de garanties sur un bien immobilier, tous les créanciers portent sur la garantie des créanciers dont la garantie porte sur un bien immobilier, tous les créanciers portent sur la garantie des créanciers dont la garantie garantit soit les créanciers qui ont présenté une demande de la concordat d'un petit garnissons soit les créanciers qui ont présenté une demande de la concordat d'un petit garnissons.

syndicat privé. En vertu de ce programme, un fonctionnaire, détenteur d'une licence de syndic de prolonger la période de temps pour payer les dettes et non pas de réduire proportionnellement les dettes dues aux retraités. De plus, la Partie X ne s'applique qu'aux débiteurs résidant dans les provinces ou les autorités provinciales ont dé- mandé qu'elles soit exécutée. Ainsi, bon nombre de Canadiens se voient refuser l'accès à cette forme pourtant limitée de secours.

LE PROJET DE LOI

Les créanciers disposent d'un certain nombre de moyens pour empêcher la faillite d'un débiteur. Au cours des dernières années, l'utisation des crédits de crédit rotatif, des cartes de crédit et des comptes de dépôts a augmenté considérablement. Les créanciers peuvent alors exercer une pression sur le débiteur en utilisant ces moyens. Par exemple, si un débiteur ne paie pas ses factures, les créanciers peuvent bloquer son compte de dépôts ou sa carte de crédit. Ils peuvent également demander que le débiteur rembourse ses dettes plus rapidement ou qu'il verse des intérêts supplémentaires. Si le débiteur ne paie pas ses factures, les créanciers peuvent également saisir ses biens personnels ou son logement. Enfin, si le débiteur ne paie pas ses factures et ne rembourse pas ses dettes, il peut être poursuivi en justice et être condamné à verser des intérêts supplémentaires.

(articles 63 à 89)

PETITS DEBITEURS

ou un tel caveat aurait été déposé contre le failillissement que devrait pourra s'adresser au tribunal et faire valoir qu'il n'est pas dans l'intérêt public qu'il continue d'être affecté par le statut de faililité. Les syndics Bien que le rapport du comité d'étude sur la législation en matière de faililité et d'insolvabilité soit recommandé que seuls les syndics publics soient habilités à agir durant la phase initiale de la faililité, le projet de loi contient une alternative à cette législation qui permettrait aux créanciers de faire face à leur créance dans le domaine de l'insolvabilité.

Ensuite, ce n'est que par voie d'exception que les demandes de libération de la fillette sont portées à l'attention du tribunal. En effet, le porteur de ces demandes déclare qu'il s'agit d'une affaire de séduction et non de kidnapping. Le juge décide alors de libérer la fillette, mais il impose des conditions strictes : la jeune fille doit être accompagnée d'un adulte et ne pas quitter l'île sans permission. La libération de la fillette est saluée comme une victoire pour les défenseurs de l'enfance.

Les tribunaux

motifs pour lesquels ce failly ne devrait pas être libéré de son statut de failly.

particulars. Ainsi, l'émission des licences de syndic de même que leur renouvellement et les mesures disciplinaires prises relativement à ces licences seraient sous la seule responsabilité du licencié. Les syndicats de même que leurs responsabilités administratives seraient alors dérogées au Code fédéral du Canada. De même, si l'ensemble des syndicats possédaient un véritable organe régional, il devrait être doté d'un conseil régional qui pourra déclencher une enquête dans le cas où une personne ou une entreprise aurait commis une infraction à la loi sur la concurrence. De plus, le syndicat aurait la responsabilité d'entreprendre les appels des avocats ou des contestations portant sur les décisions prises par les autorités administratives locaux et de faire en sorte que les décisions soient respectées.

Les responsabilités du surintendant des tailles ne sont pas substantiellement modifiées par le présent projet de loi sauf dans certains domaines

Le surintendant des failles

Pour pallier à ces difficultés, le système actuel de garanties est remplacé par un Compte d'indemnisation administré par le surintendant des assurances. Toute personne obtenant un juste montant contre un syndic fautif devrait pouvoir obtenir une ordonnance de paiement, à même le solde impayé de celle-ci. Le financement du système proviendra des rédevances payées par les syndics, de l'intérêt accru sur les sommes déposées dans les banques et qui ne peuvent être identifiées comme appartenant à une faillite particulière et des fonds recouverts en dédommagement de toute créance payée sur le compte d'indemnisation.

Cette Partie II du rapport détaillée les questions de conflits d'une façon plus approfondie que les questions de conflits administratifs et fournit à ceux qui participent à la gestion de la faillite des informations sur les responsabilités dans ce domaine. En général, les syndics, les inspecteurs de faillite, les avocats et toute autre personne intéressée à l'administration des faillites doivent être informées de leurs responsabilités dans ce domaine. En vertu d'une loi réglementaire, les responsabilités dans ce domaine sont détaillées dans une partie de la loi réglementaire intitulée "Responsabilités dans ce domaine".

Le projet de loi prévoit une déconcentration accrue des devorts et responsabilités du surintendant des établissements d'enseignement. La partie II du projet de loi décrit avec plus de précision les cas de conflits d'intérêts en matière de fraude et prévoit l'établissement d'un fonds de remédiation pour la protection des créanciers contre une mauvaise administration du syndic.

L'Etat exerce un contrôle sur l'administration des facilitateurs par l'intermédiaire du surintendant. Celui-ci est le Chef de la Direction des facilitateurs de la Consommation et des Corporations. Ministère de la Justice qui a la responsabilité de la promotion et de la protection des droits humains. Entre autres responsabilités, il est tenu de lancer une enquête chaque fois qu'il y a lieu de soupçonner qu'une infraction a été commise à l'encore de la Loi sur la facilité ou de toute autre loi du Parlement du Canada et que celle-ci infractioin ait autrement passée à l'appréciation du Contrôleur administratif. Il doit aussi établir une licence les autorisant à exercer la fonction de syndic. Il doit aussi examiner la demande des personnes qui détiennent des franchises pour exercer certaines professions réglementées. L'état de recettes et de dépenses, ainsi que les procédures comme si l'y était partie. Le surveint en tant que membre du conseil d'administration de la Commission de l'énergie nucléaire et de la Commission de l'hydroélectricité. Il doit également faire partie du conseil d'administration de la Société canadienne de l'énergie et de la Commission de l'industrie et de la recherche.

Le surveillant des failles

Les principaux éléments du rouage administratif sont la tribunaux, les syndicats et la masse des créanciers.

LA LOI ACTUELLE

Aucune législation sur la faillite ne peut fonctionner convenablement à moins que les rouages administratifs sur lesquels elle repose ne soient conçus de façon à permettre la réalisation des objectifs sociaux et économiques de la législation et à prévenir les abus possibles du système. Les changements rapides du système amènent, au contraire, une instabilité qui peut entraîner des défaillances législatives et réglementaires. La législation sociale devrait être élaborée pour assurer que les mécanismes mis en place pour traiter les objectifs de la législation sont adéquats et leur contrôle efficace.

d'insolvabilité permet aux créanciers d'agir collectivement contre le débiteur en vue de se partager l'équitablement ses biens. En revanche, elle libère l'occupant de ses dettes et lui donne ainsi le droit de débiter le solde de son compte bancaire pour régler ses dettes et débiter les dépenses essentielles de maintien de l'équilibre entre les besoins et les moyens de la famille. L'équilibre entre les dépenses et les moyens de la famille est réalisé par l'application de ce double principe, il est essentiel de maintenir l'équilibre entre les dépenses et les moyens de la famille.

LE PROJET DE LOI

langage utilisé fait que plusieurs des dispositions de la loi demeurent obscures.

l'vement contre le débiteur en vue de se partager

d'insolvabilité permet aux créanciers d'agir collectivement.

Une innovation importante du projet de loi résidente dans la description du concept de "sûreté", bien qu'incluant des concepts traditionnels de la sûreté, la description d'une sûreté aux termes de la Loi sur la faillite tient davantage compte de la réalité économique plutôt que de l'institution juridique utilisée pour créer des liens de droit entre les co-contractants. Ainsi, par exemple, le tribunal pourrait venir à la conclusion que la vente conditionnelle équivaut à une sécurité et sommettre ce contrat au régime prévu pour toutes les autres réelles. Cette innovation trouve son inspiration dans le Personal Property Security Act de l'Ontario et dans l'article 9 du Uniform Commercial Code des États-Unis.

TITRE II — L'ADMINISTRATION

(articles 11 à 62)

Généralités

La législation fédérale en matière de faillite et

En principe, les définitions du projet de loi ne renferme pas de règles de droit substantiel. Cependant, dans certaines circonstances, il a été nécessaire de déroger à cette règle. Tel est le cas, par exemple, de la description de ce que constitue un conflit d'intérêts ou de l'entendue des concepts d'insolvabilité et de cessation des paiements. Les deux dernières concepts de droit, bien entendu compte de la réalité économique et survenues dans ces modifications de substance, sont donc abandonnées. L'exigence légale actuelle de prouver la commis- sion d'un "acte de faillite" en plus de prouver

La Partie I du projet de loi contient approxi-ma-tivement deux fois plus de définitions que le- texte actuel et tente de concilier un certain nombre de concepts plus ou moins communs au droit civil et de la loi présente. De plus, le projet démontre de la simplicité et de clarté le

THE II - ADMINISTRATION

(articles 11 à 62)

Generalities

181

La L^oi sur la faililité actuelle définit un grand nombre de concepts de droit et fait nécessaires certains usages d'un vocabulaire spécialisé. Bien que le nombre de concepts de faililité actuelle détermine une grande partie des nouvelles formes de la législation actuelle.

LA LOI ACTUELLE

(articles I à 10)

TITRE I - L'INTERPRETATION

Le présent projet de loi en matière de faililité et d'insolvabilité tient compte des problèmes soulevés par les personnes sociétaires et économiques supervisées au Canada depuis l'avènement de la "société d'abondance". Ces politiques nouvelles sont décrites et compliquées par les dispositions de la législation actuelle.

Ces politiques nouvelles sont décrites et compliquées par les dispositions de la législation actuelle.

Le ministre de la Consommation et des Corporations en déclara la disponibilité à ce moment-là. La publication du Rapport à la base de cet obiectif a été adoptée dans le cadre du Comité d'enquête et de la Commission canadienne sur le plan du consommateur canadien.

La mise en place de ces réformes administratives a permis de contrôler plus efficacement l'abus d'insolvabilité, tant sur le plan commercial que dans le cadre de ce programme.

Les consommateurs supervisés peuvent avoir recours aux services d'un fonctionnaire fédéral pour l'administration de leur faililité lorsqu'ils ne peuvent retenir les services d'un syndic privé qui les rencontrent les critères d'admission prévus dans le cadre de ce programme.

1949, fut modifiée sur la faililité, promulguée en

1966, afin de donner au système de protection contre les actes faits en matière de faililité et d'insolvabilité et de faire évoluer le système de tribunaux. C'est également en 1966 que le gouvernement nomma un Comité d'enquête chargé d'étudier la législation canadienne sur la supervisrice des tribunaux. C'est également en 1966 que la faililité, Cette partie X prévoit un système de paiement intégral et offre aux consommateurs canadiens un avantage important. Malgré tout, la loi actuelle démettre immédiatement compliquée et coûteuse à administrer et n'offre pas l'ensemble des mesures requises pour solutionner les problèmes actuels de la législation canadienne.

La loi actuelle sur la faililité, promulguée en

1949, fut modifiée en 1966 afin de donner au

comité d'enquête des failles de plus larges pouvoirs

pour l'administration de leur faililité lorsqu'ils ne peuvent retenir les services d'un syndic privé qui les rencontrent les critères d'admission prévus

dans le cadre de ce programme.

DOCUMENT EXPLICATIF DU PROJET DE LOI CONCERNANT LA FAILLITE ET INSOLVABILITE

INTRODUCTION

La loi actuelle sur la faililité, promulguée en

1949, fut modifiée en 1966 afin de donner au

comité d'enquête des failles de plus larges pouvoirs

pour l'administration de leur faililité lorsqu'ils ne

peuvent retenir les services d'un syndic privé qui

les rencontrent les critères d'admission prévus

dans le cadre de ce programme.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

les problèmes actuels de la législation canadienne

et pour proposer des modifications à la loi

actuelle pour améliorer la législation canadienne

et pour assurer la sécurité des citoyens et des

consommateurs.

Le comité d'enquête a été créé pour étudier

XII	400 à 410	LES DISPOSITIONS GÉNÉRALES	LE PROJET DE LOI LA LOI ACTUELLE ET TRANSITOIRES	31 31 31
XI	373 à 399	LES TRIBUNAUX ET LES RÈGLES	LE PROJET DE LOI LA LOI ACTUELLE DE PRÉUVE	30 30 30
X	347 à 372	LES INFRACTIONS	LE PROJET DE LOI LA LOI ACTUELLE	29 29
IX	342 à 346	LES LIQUIDATIONS PAR VOIE DE SEQUESTRE	LE PROJET DE LOI LA LOI ACTUELLE	27 27
VIII	319 à 341	LES COMPAGNIES D'ASSURANCE	LE PROJET DE LOI LA LOI ACTUELLE	25 25
VII	308 à 318	LES COURTIERS EN VALEURS MOBILIÈRES	Le créancier garantit La libération du débiteur Recouvrements La production des	23 23 23 22
	22	creanciers Les assambliées de		
	22	L'ordre de collation La protection du salaire		
	22	Le créancier garantit La libération du débiteur		
	21	Recouvrements La production des		
	21	Le PROJET DE LOI		

90 à 125	MATIERE COMMERCIALE
13	LA LOI ACTUELLE
14	LE PROJET DE LOI
14	d'une proposition
14	Les personnes habilitées
15	Le contenu obligatoire
15	d'un projet de concordat
15	Les dévoirs du syndic
15	Le projet de concordat
15	formule par le tribunal
15	LA LOI ACTUELLE
15	Les conditions donnant
16	ouverture à la jallili
16	La suspension des recours
16	individuels
16	Les exemptions
16	La libération du jallili
16	La révision ou l'amendement
17	Les conditions donnant
17	ouverture à la jallili
17	La suspension des recours
17	individuels
17	Les exemptions
17	La libération du jallili
17	La révision ou l'amendement
17	de certames transactions
17	Les conditions donnant
17	ouverture à la jallili
17	LE PROJET DE LOI
17	Les projets de concordat
17	de certames transactions
18	La libération du jallili
18	Les exemptions
18	La suspension des recours
18	individuels
18	Les exemptions
18	La libération du jallili
19	La révision ou l'amendement
19	des certames transactions
20	Les mesures concernant
20	les dirigeants d'une corporation
20	La révision ou l'amendement
20	de certames transactions
20	La libération du débiteur
20	reclamations
20	La production des
20	ET LA FAILLITE
20	LA LOI ACTUELLE
21	Le créancier garantit
21	L'ordre de collocation
21	Les assessements de créanciers

TABLE DES MATIÈRES

Document explicatif du projet de loi concernant la faillite et l'insolvabilité



Document explicatif du projet de loi concernant la faillite et l'insolvabilité

